

**Philippines  
ISSP 2018 – Religion IV  
Questionnaire  
(Cebuano)**

NAME OF RESPONDENT: \_\_\_\_\_

**SOCIO – DEMOGRAPHIC DATA RESPONDENT**

SDC 1/2. <u>LOCALE:</u>	2010 CENSUS <u>CLASSIFICATION</u>	ASCERTAINED <u>CLASSIFICATION</u>
Urban .....	1 .....	1 .....
Rural .....	2 .....	2 .....

SDC 3. <u>PH_REG</u>	AREA:
NCR .....	1 .....
Balance Luzon .....	2 .....

MODULE START TIME (HHMM)	_____
--------------------------	-------

**A. SEX, AGE AND EDUCATION OF RESPONDENT**

<p><b>BVQ 01. <u>SEX OF RESPONDENT:</u></b> SEX Ikaw ba ...? <i>Kayo po ba ay....?</i></p> <p>Male ..... 1 Female ..... 2</p>	<p><b>BVQ 02_1. <u>AGE OF RESPONDENT</u></b> AGE Unsa ang inyong edad adtong ulahing ninyong birthday? <i>Ano po ang inyong edad noong huli ninyong birthday?</i></p> <p>AGE (at the time of the interview) _____</p>
<p><b>BVQ 02. <u>YEAR OF BIRTH OF RESPONDENT</u></b> BIRTH Unsang tuig kamo gipanganak? <i>Anong taon po kayo ipinanganak?</i></p> <p>YEAR OF BIRTH (use 4 digits for the year) _____</p>	
<p><b>BVQ 03. <u>EDUCATION I: YEARS OF FULL-TIME SCHOOLING</u></b> EDUCYRS Mga pila ka tuig sa pag-eskwela o edukasyon ang inyong gigahin? Pakiapist dinihi ang pagsulod sa primarya, sekundarya, unibersidad ug full-time nga bokasyonal nga pagbansay, <b><u>pero dili apil ang mga tuig nga giutro ninyo.</u></b> Kung kamo pagkakarong nag-eskwela pa, pakiihap ang mga tuig nga nakumpleto na ninyo.</p> <p><i>Mga ilang taon po ng pag-aarial o edukasyon ang inyong ginugol?</i> <i>Pakisama po rito ang pagpasok sa primarya, sekundarya, unibersidad at full-time na bokasyonal na pagsasanay, pero hindi po kasama ang mga taon na inulit ninyo.</i> Kung kayo ay kasalukuyang nag-aarial pa, pakibilang ang mga taon na nakumpleto na ninyo.</p> <p><b>WALAY PORMAL NGA EDUKASYON</b> (<i>Walang pormal na edukasyon</i>) ..... 00</p> <p><b>WALA NA NAG-ESKWELA O NAHUMAN NA SA PAG-ESKWELA</b> (<i>Hindi na nag-aarial o tapos na sa pag-aarial</i>) ..... 01</p> <p><b>NO. OF YEARS</b></p> <p>Elementary ..... _____ High School ..... _____ Vocational ..... _____ College ..... _____ Post College ..... _____ <b>TOTAL (Years)</b> _____</p> <p><b>NAG-ESKWELA PA SA ELEMENTARYA O HIGH SCHOOL</b> (<i>Nag-aarial pa sa elementarya o high school</i>) ..... 95</p> <p><b>NO. OF YEARS</b></p> <p>Elementary ..... _____ High School ..... _____ <b>TOTAL (Years)</b> _____</p> <p><b>NAG-ESKWELA PA SA KOLEHIYO/UNIBERSIDAD/BOKASYONAL NGA PAGBANSAY</b> (<i>Nag-aarial pa sa kolehiyo/unibersidad/bokasyonal na pagsasanay</i>) ..... 96</p> <p><b>NO. OF YEARS</b></p> <p>Elementary ..... _____ High School ..... _____ Vocational ..... _____ College ..... _____ Post College ..... _____ <b>TOTAL (Years)</b> _____</p> <p><b>WALA KAHIBALO</b> (<i>Hindi alam</i>) ..... 98 <b>WALAY TUBAG</b> (<i>Walang sagot</i>) ..... 99</p>	<p><b>BVQ 04. <u>EDUCATION II: HIGHEST COMPLETED DEGREE OF EDUCATION</u></b> PH_DEGR Unsa ang pinaka-taas nga lebel ang nahuman ninyo sa inyong pag-eskwela? (<b>SHOW CARD</b>) <i>Ano po ang pinaka-mataas na antas ang natapos ninyo sa inyong pag-aarial ? (<b>SHOW CARD</b>)</i></p> <p>Walay pormal nga edukasyon (<i>Walang pormal na edukasyon</i>) 01</p> <p>Nakapag-elementaryya (<i>Nakapag-elementaryya</i>) ..... 02</p> <p><b>GRADE LEVEL:</b> _____</p> <p>Nahuman ug elementarya (<i>Tapos ng elementarya</i>) ..... 03</p> <p>Nakapag-high school (<i>Nakapag-high school</i>) ..... 04</p> <p><b>YEAR LEVEL:</b> _____</p> <p>Nahuman ug high school (<i>Tapos ng high school</i>) ..... 05</p> <p>Nakapag-vocational (<i>Nakapag-vocational</i>) ..... 06</p> <p><b>COURSE/TRAINING:</b> _____ <b>YEAR/LEVEL:</b> _____</p> <p>Nahuman ug vocational (<i>Tapos ng vocational</i>) ..... 07</p> <p><b>COURSE/TRAINING:</b> _____</p> <p>Nakapag-kolehiyo (<i>Nakapag-kolehiyo</i>) ..... 08</p> <p><b>DEGREE/COURSE:</b> _____ <b>YEAR/LEVEL:</b> _____</p> <p>Nahuman ug kolehiyo (<i>Tapos ng kolehiyo</i>) ..... 09</p> <p><b>DEGREE/COURSE:</b> _____</p> <p>Mas taas pa sa kolehiyo (<i>Mas mataas pa sa kolehiyo</i>) ..... 10</p> <p><b>DEGREE/COURSE:</b> _____</p>

**SIGNATURE OF PR**

## B. WORK STATUS OF RESPONDENT

ANG MGA SUNOD NGA MGA PANGUTANA BAHIN SA INYONG SITWASYON SA PAGTRABAHO. ANG BOUT IPASABOT NAMONG PAGTRABAHO PAGHIMO UG TRABAHO PARA KUMITA, MAHIMONG KINI ISIP EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED O NAGABUHAT PARA SA NEGOSYO SA KAUGALINGONG PAMILYA, UG BISAN USA KA ORAS SA USA KA SIMANA. KUNG KAMO TEMPOYARYONG WALA NAGTRABAHO PARA SA BAYAD TUNGOD KAMO **TEMPOYARYONG** MAYSAKIT/NAKA-MATERNITY O PATERNITY LEAVE/BAKASYON/O NAKA-STRIKE, UG UBAN PA, PAKIHSIGOT NINYO ANG INYONG NORMAL NGA SITWASYON SA PAGTRABAHO.

ANG MGA SUSUNOD NA MGA TANONG AY TUNGKOL SA INYONG SITWASYON SA PAGTATRABAHO. ANG IBIG SABIHN PO NAMIN SA PAGTATRABAHO AY PAGGAWA NG TRABAHO UPANG KUMITA, MAGING ITO AY BILANG EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED O GUMAGAWA PARA SA NEGOSYO NG SARILING PAMILYA, NANG KAHIT ISANG ORAS SA ISANG LINGGO. KUNG KAYO AY PANSAMANTALANG HINDI NAGTA-TRABAHO PARA SA BAYAD DAHIL KAYO AY **PANSAMANTALANG** MAYSAKIT/NAKA-MATERNITY O PATERNITY LEAVE/BAKASYON/O NAKA-STRIKE, AT IBA PA, PAKITUKOY NINYO ANG INYONG NORMAL NA SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO.

### BVQ 05. WORK SITUATION OF RESPONDENT

WORK  
Kamo ba naay trabaho sa pagkakaron, walay trabaho karon pero aduna kaniadto, o wala pa nagtrabaho maskin panagsa?  
*Kayo po ba ay may trabaho sa kasalukuyan, walang trabaho ngayon pero mayroon dati, o hindi pa nagtrabaho kahit minsan?*

NAGTRABAHO SA PAGKAKARON (*Nagtatrabajo sa kasalukuyan*) ..... 1 ➔ CONTINUE

WALAY TRABAHO SA PAGKAKARON, NAAY TRABAHO KANIADTO  
(*Walang trabaho sa kasalukuyan, may trabaho dati*) ..... 2 ➔ GO TO BVQ 07

WALA MASKIN KANUS-A NAGKATRABAHO (*Hindi kailanman nagkatrabaho*) ..... 3 ➔ GO TO BVQ 14

WALAY TUBAG (*Walang sagot*) ..... 9 ➔ CONTINUE

### BVQ 06. HOURS WORKED WEEKLY

WRKHRS  
Mga pila ka oras kamo kanunayng nagtrabaho sa sulod sa usa ka simana, apil na ang overtime?  
Kung kamo nagta-trabaho sa sobra sa usa ka employer o amo, o kung kamo parehong nagtrabaho sa employer o amo ug self-employed, paki-ihap ang kinatibuk-ang ihap nga oras ninyo sa pagtrabaho. Kung kamo temporaryong wala nagtrabaho para sa bayad tungod kamo **tempoyaryong** maysakit/naka-maternity o paternity leave/bakasyon/o naka-strike, ug uban pa, pakisulti ang inyong normal nga sitwasyon sa pagtrabaho.

*Mga ilang oras po kayo kadalasang nagtatrabajo sa loob ng isang linggo, kasama na ang overtime?*

*Kung kaya ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kaya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakibilang ang kabuuang bilang ng oras ninyo sa pagta-trabaho. Kung kaya ay pansamantalang hindi nagta-trabaho para sa bayad dahil kaya ay **pansamantalang** maysakit/naka-maternity o paternity leave/bakasyon/o naka-strike, at iba pa, pakitukoy ang inyong normal na sitwasyon sa pagta-trabaho.*

**TOTAL NUMBER OF HOURS WORKED WEEKLY, INCLUDING OVERTIME:** \_\_\_\_\_

96 ORAS O SOBRA PA .....	96
WALA KAHIBALO ( <i>Hindi alam</i> ) .....	98
WALAY TUBAG ( <i>Walang sagot</i> ) .....	99

**B. WORK STATUS OF RESPONDENTS (cont'd)**

ANG MGA SUNOD PANG MGA PANGUTANA PARA MAKAKUHA PA UG DETALYE BAHIN SA INYONG SITWASYON SA PAGTRABAHO. KUNG KAMO NAGTRABAHO SA SOBRA SA USA KA EMPLOYER O AMO, O KUNG KAMO PAREHONG NAGTRABAHO SA EMPLOYER O AMO UG SELF-EMPLOYED, PAKISULTI ANG INYONG PANGUNANG TRABAHO. KUNG KAMO RETIRADO O RETIRED NA, O WALA NA SA PAGKAKARON NAGTRABAHO, PAKISULTI ANG INYONG PINAKAULAHING PANGUNANG TRABAHO.

ANG MGA SUSUNOD PANG MGA TANONG AY PARA MAKAKUHA PA NG DETALYE TUNGKOL SA INYONG SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO. KUNG KAYO AY NAGTA-TRABAHO SA HIGIT SA ISANG EMPLOYER O AMO, O KUNG KAYO AY PAREHONG NAGTA-TRABAHO SA EMPLOYER O AMO AT SELF-EMPLOYED, PAKITUKOY PO ANG INYONG PANGUNAHING TRABAHO. KUNG KAYO AY RETIRADO O RETIRED NA, O HINDI NA KASALUKUYANG NAGTA-TRABAHO, PAKITUKOY PO ANG INYONG PINAKAULAHING PANGUNAHING TRABAHO.

**BVQ 07. EMPLOYMENT RELATIONSHIP (PR)**

EMPREL

Kamo ba sa pagkakaron/kaniadto usa ka employado, self-employed, o nagtrabajo sa negosyo nga panag-iya sa pamilya? Kung kamo parehong nagtrabajo sa employer o amo ug self-employed, pakihisgot ang inyong pangunang trabaho. Kung kamo retirado o retired na, o wala na pagkakarong nagtrabajo, pakihisgot ang inyong pinakaulahing pangunang trabaho.

*Kayo po ba sa kasalukuyan/dati ay isang employado, self-employed, o nagtrabajo sa negosyo na pag-aari ng pamilya?*  
Kung kayo ay parehong nagta-trabajo sa employer o amo at self-employed, pakitukoy po ang inyong pangunahing trabaho. Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabajo, pakitukoy ang inyong pinakahulihing pangunahing trabaho.

EMPLEYADO (Employado) .....	1	→ GO TO BVQ 09
SELF-EMPLOYED, WALAY TRABAHADOR/EMPLEYADO (Self-employed, walang trabahador/employado) .....	2	→ GO TO BVQ 09
SELF-EMPLOYED, NAAY TRABAHADOR/EMPLEYADO (Self-employed, may trabahador/employado) .. 3	3	→ CONTINUE
NAGTRABAHO SA NEGOSYO NGA PANAG-IYA SA PAMILYA (Nagtatrabajo sa negosyo na pag-aari ng pamilya) .....	4	→ GO TO BVQ 09
WALAY TUBAG (Walang sagot) .....	9	→ CONTINUE

**BVQ 08. SELF-EMPLOYED: HOW MANY EMPLOYEES (PR) [CODE 3 IN BVQ 07]**

NEMPLOY

Pila ang inyong trabahador/nahimong trabahador, gawas sa inyo? Ilan po ang inyong trabahador/haging trabahador, maliban sa inyo?

VERBATIM: \_\_\_\_\_ EMPLOYEES

9995 NGA EMPLEYADO O SOBRA PA (9995 na employado o higit pa) .....	9995
WALAY TUBAG (Walang sagot) .....	9999

**BVQ 08A.****DO NOT ASK: FOR OFFICE CODING ONLY**

Kamo ba sa pagkakaron/kaniadto usa ka employado, self-employed, o nagtrabajo sa negosyo nga panag-iya sa pamilya? Kung kamo parehas nagtrabajo sa employer o amo ug self-employed, pakihisgot ang inyong pangunang trabaho. Kung kamo retirado o retired na, o wala na sa pagkakarong nagtrabajo, pakihisgot ang inyong pinakaulahing pangunang trabaho.

*Kayo po ba sa kasalukuyan/dati ay isang employado, self-employed, o nagtrabajo sa negosyo na pag-aari ng pamilya?*  
Kung kayo ay parehong nagta-trabajo sa employer o amo at self-employed, pakitukoy po ang inyong pangunahing trabaho. Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabajo, pakitukoy ang inyong pinakahulihing pangunahing trabaho.

EMPLEYADO (Employado) .....	1	
SELF-EMPLOYED, WALAY TRABAHADOR/EMPLEYADO (Self-employed, walang trabahador/employado) .....	2	
SELF-EMPLOYED, NAAY 1-9 NGA TRABAHADOR/EMPLEYADO (Self-employed, may 1-9 na trabahador/employado) .. 3	3	
SELF-EMPLOYED, NAAY 10 O SOBRA PA NGA TRABAHADOR/EMPLEYADO (Self-employed, may 10 o higit pa na trabahador/employado) .....	4	
NAGTRABAHO SA NEGOSYO NGA PANAG-IYA SA PAMILYA (Nagtatrabajo sa negosyo na pag-aari ng pamilya) .....	5	

**BVQ 09. SUPERVISE OTHER EMPLOYEES (PR)**

WRKSUP

Kamo ba nagsupervise/nag-supervise sa ubang mga employado?

Kung kamo nagtrabajo sa sobra sa usa ka employer o amo, o kung kamo parehong nagtrabajo sa employer o amo ug self-employed, pakisulti ang inyong pangunang trabaho.

Kung kamo retirado o retired na, o dili na pagkakarong nagtrabajo, pakisulti ang inyong pinakaulahing pangunang trabaho.

*Kayo po ba ay nagsu-supervise/nag-supervise ng ibang mga employado?*  
Kung kayo ay nagta-trabajo sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabajo sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong pangunahing trabaho.  
Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabajo, pakitukoy ang inyong pinakahulihing pangunahing trabaho.

OO (Oo) .....	1	→ CONTINUE
WALA (Hindi) .....	2	→ GO TO BVQ 11
WALAY TUBAG (Walang sagot) .....	9	→ CONTINUE

**BVQ 10.****NUMBER OF OTHER EMPLOYEES SUPERVISED (PR)**

NSUP

Pila ka mga employado ang inyong ginasupervise/gisupervise?

Kung kamo nagtrabajo sa sobra sa usa ka employer o amo, o kung kamo parehas nagtrabajo sa employer o amo ug self-employed, pakihisgot ang inyong pangunang trabaho.

Kung kamo retirado o retired na, o wala na pagkakarong nagtrabajo, pakihisgot ang inyong pinakaulahing pangunang trabaho.

Ilan pong mga employado ang inyong sinu-supervise/sinupervise?

Kung kayo ay nagta-trabajo sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabajo sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong pangunahing trabaho.

Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabajo, pakitukoy ang inyong pinakahulihing pangunahing trabaho.

VERBATIM: _____	EMPLOYEES
9995 NGA EMPLEYADO O SOBRA PA (9995 na employado o higit pa) .....	9995
WALAY TUBAG (Walang sagot) .....	9999

**B. WORK STATUS OF RESPONDENTS (cont'd)**

**BVQ 11. TYPE OF ORGANIZATION, FOR-PROFIT/NON-PROFIT (PR)**

TPORG1

Kamo ba nagatrabaho/nagtrabaho sa usa ka for-profit organization o sa usa ka non-profit organization?

Kung kamo nagtrabaho sa sobra sa usa ka employer o amo, o kung kamo parehong nagtrabaho sa employer o amo ug self-employed, pakihisgot ang inyong **pangunang trabaho**.

Kung kamo retirado o retired na, o wala na sa pagkakaron nagtrabaho, pakihisgot ang inyong **pinakaulahing pangunang trabaho**.

*Kayo po ba ay nagtatrabaho/hagtrabaho sa isang for-profit organization o sa isang non-profit organization?*

*Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.*

*Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.*

SA USA KA FOR-PROFIT ORGANIZATION (Sa isang for-profit organization) .....	1
SA USA KA NON-PROFIT ORGANIZATION (Sa isang non-profit organization) .....	2

WALA KAHIBALO (Hindi alam) .....	8
WALAY TUBAG (Walang sagot).....	9

**BVQ 12. TYPE OF ORGANIZATION, PUBLIC/PRIVATE (PR)**

TPORG2

Kamo ba nagatrabaho/nagtrabaho sa gobyerno o sa kumpanyang panag-iya sa gobyerno o sa pribadong kumpanya?

Kung kamo nagtrabaho sa sobra sa usa ka employer o amo, o kung kamo parehong nagtrabaho sa employer o amo ug self-employed, pakihisgot ang inyong **pangunang trabaho**.

Kung kamo retirado o retired na, o wala na sa pagkakaron nagtrabaho, pakihisgot ang inyong **pinakaulahing pangunang trabaho**.

*Kayo po ba ay nagtatrabaho/hagtrabaho sa gobyerno o sa kumpanyang pag-aari ng gobyerno o sa pribadong kumpanya?*

*Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.*

*Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.*

SA GOBYERNO O SA KUMPANYANG PANAG-IYA SA GOBYERNO (Sa gobyerno o sa kumpanyang panag-iya sa gobyerno) .....	1
SA PRIBADONG KUMPANYA (Sa pribadong kumpanya).....	2

WALA KAHIBALO (Hindi alam) .....	8
WALAY TUBAG (Walang sagot).....	9

**B. WORK STATUS OF RESPONDENTS (cont'd)****BVQ    OCCUPATION ISCO 2008 (PR)**

**13\_1.** **ISCO08\_1** Unsa ang inyong pagkakarong trabaho/ kanhing trabaho – o unsa ang posisyon o designasyon ninyo sa inyong pangunang trabaho/ sa inyong pangunang trabaho kaniadto?

Kung kamo nagtrabaho sa sobra sa usa ka employer o amo, o kung kamo parehong nagtrabaho sa employer o amo ug self-employed, pakithisgot ang inyong **pangunang trabaho**.

Kung kamo retirado o retired na, o wala na sa pagkakaron nagtrabaho, pakihisgot ang inyong **pinakahulihing pangunang trabaho**.

*Ano po ang inyong kasalukuyang trabaho/ dating trabaho – o ano po ang posisyon o designasyon ninyo sa inyong pangunahing trabaho/ sa inyong pangunahing trabaho dati?*

*Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.*

*Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahulihing pangunahing trabaho**.*

**VERBATIM:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

WALA KAHIBALO, DILI NAHULAGWAY UG MAAYO (*Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi*) ..... 9998  
WALAY TUBAG (*Walang sagot*) ..... 9999

**BVQ** Sa inyo nga pangunang trabaho sa pagkakaron/kaniadto, unsang mga buluhaton ang inyong kasagaran ginabuhat?

**13\_2.** **ISCO08\_2** Kung kamo nagtrabaho sa sobra sa usa ka employer o amo, o kung kamo ay parehong nagtrabaho sa employer o amo ug self-employed, pakihisgot ang inyong **pangunang trabaho**.

Kung kamo retirado o retired na, o wala na sa pagkakaron nagtrabaho, pakihisgot ang inyong **pinakahulihing pangunang trabaho**.

*Sa inyo pong pangunahing trabaho sa kasalukuyan/dati, anu-anong mga gawain ang inyong kadalasang ginagawa?*

*Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.*

*Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahulihing pangunahing trabaho**.*

**VERBATIM:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

WALA KAHIBALO, DILI NAHULAGWAY UG MAAYO (*Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi*) ..... 9998  
WALAY TUBAG (*Walang sagot*) ..... 9999

**BVQ** Unsa ang pangunang ginabuhat sa kumpanya o organisasyon nga inyong ginatrabayahan/ gitrabayuan – o unsang klase sa produksyon/buluhaton ang ginabuhat sa lugar sa trabaho?

**13\_3.** **ISCO08\_3** Kung kamo nagtrabaho sa sobra sa usa ka employer o amo, o kung kamo parehong nagtrabaho sa employer o amo ug self-employed, pakihisgot ang inyong **pangunang trabaho**.

Kung kamo retirado o retired na, o wala na sa pagkakaron nagtrabaho, pakihisgot ang inyong **pinakahulihing pangunang trabaho**.

*Ano po ang pangunahing ginagawa ng kumpanya o organisasyon na inyong pinagta-trabayuhan/ pinag-trabayuhan – o anong uri ng produksyon/gawain ang ginagawa sa lugar ng trabaho?*

*Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.*

*Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahulihing pangunahing trabaho**.*

**VERBATIM:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

WALA KAHIBALO, DILI NAHULAGWAY UG MAAYO (*Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi*) ..... 9998  
WALAY TUBAG (*Walang sagot*) ..... 9999

**B. WORK STATUS OF RESPONDENTS (Cont'd)****ASK ALL****BVQ 14. MAIN STATUS**

MAINSTAT

Hain sa mga musunod ang pinaka-naghulagway sa inyong pagkakarong kahimtang? (**SHOW CARD**)Kung kamo temporaryong wala nagtrabaho para sa bayad tungod kamo **temporaryong** maysakit/haka-maternity o paternity leave/bakasyon o naka-strike, ug uban pa, manghitabo nga hisgutan ninyo ang inyong normal nga sitwasyon sa pagtrabaho.*Alin po sa mga sumusunod ang pinaka-naglalarawan ng inyong kasalukuyang kalagayan? (**SHOW CARD**)**Kung kayo ay pansamantalang hindi nagta-trabaho para sa bayad dahil kayo ay **pansamantalang** maysakit/haka-maternity o paternity leave/bakasyon/o naka-strike, at iba pa, mangyari po na tukuyin ninyo ang inyong normal na sitwasyon sa pagta-trabaho*

NAGTRABAHO, ISIP EMPLOYEE, SELF-EMPLOYED O NAGHIMO PARA SA NEGOSYO SA KAUGALINGONG PAMILYA (Nagtatrabaho, bilang employado, self-employed, o gumagawa para sa negosyo ng sariling pamilya) .....	1
WALAY TRABAHO UG NANGITA UG TRABAHO (Walang trabaho at naghahanap ng trabaho) .....	2
NAG-ESKWELA (Nag-aara) .....	3
APPRENTICE O TRAINEE (Apprentice o trainee) .....	4
PERMANENTENG NAAY SAKIT O BALDADO (Permanenteng may sakit o baldado) .....	5
RETIRADO (Retirado) .....	6
NAGBUHAT SA MGA BULUHATON SA BALAY, NAG-ATIMAN SA BALAY, NAG-ATIMAN SA ANAK O UBANG TAWO (Gumagawa ng mga gawaing bahay, nag-aalaga ng bahay, nag-aalaga ng anak o ibang tao) .....	7
UBAN PA (Iba pa) .....	9

WALAY TUBAG (Walang sagot) .....	99
----------------------------------	----

**C. MARITAL AND PARTNERSHIP STATUS****SDC 4. MARITAL STATUS**Hain kamo dini? (**SHOW CARD**)*Alin po kayo dito? (**SHOW CARD**)***WALAY ASAWA O GIKATIPON (Walang asawa o kinakasama)**

WALA NAG-ASAWA MASKIN KANUS-A (Hindi nag-asawa kailanman) .....	11
BALO (Balo) .....	12
BULAG/DIBORSYADO (Hiwalay/diborsyado) .....	13

**NAAY ASAWA (May asawa)**

UNANG ASAWA (Unang asawa) .....	21
DAANG BALO (Dating balo) .....	22
DAANG BULAG/DIBORSYADO (Dating hiwalay/diborsyado) .....	23

**NAAY GIKATIPON (May kinakasama)**

UNANG GIKATIPON (Unang kinakasama) .....	31
DAANG BALO (Dating balo) .....	32
DAANG BULAG/DIBORSYADO (Dating hiwalay/diborsyado) .....	33

**ASK ALL****BVQ 15. LIVING IN STEADY PARTNERSHIP**

PARTLIV

Ikaw ba naay bana/asawa o naay gikatipon, ug kung OO, kamo pud ba nagpuyo sa usa ka panimalay?

Kayo po ba ay may asawa o may kinakasama, at kung OO, kayo po ba ay naninirahan sa iisang sambahayan?

OO, ADUNA AKOY BANA/ASAWA/GIKATIPON UG NAGPUYO KAMI SA USA KA PANIMALAY

(Oo, mayroon akong asawa/kinakasama at naninirahan kami sa iisang sambahayan)..... 1 → CONTINUE

OO, ADUNA AKOY BANA/ASAWA/GIKATIPON, PERO WALA KAMI NAGPUYO SA USA KA PANIMALAY

(Oo, mayroon akong asawa/kinakasama, ngunit hindi kami naninirahan sa iisang sambahayan)..... 2 → CONTINUE

WALA, WALA AKOY BANA/ASAWA/GIKATIPON (Wala, wala akong asawa/kinakasama) ..... 3 → GO TO BVQ 22

NIBALIBAD MOTUBAG (Tumangging sumagot) .....

7

WALAY TUBAG (Walang sagot) .....

9 → CONTINUE

**D. EDUCATION OF RESPONDENT'S SPOUSE OR PARTNER**

**NOTE TO FI: IF RESPONDENT HAS A SPOUSE OR PARTNER (CODE 1 OR 2 IN BVQ 15) OR DID NOT ANSWER IN BVQ 15 (CODE 9), ASK BVQ 15\_1 TO BVQ 21. OTHERWISE, GO TO BVQ 22.**

EDUCATION II: HIGHEST COMPLETED DEGREE OF EDUCATION

BVQ 15\_1. Unsa ang pinakataas nga lebel ang nahuman sa inyong bana/asawa/gikatipon sa iyang pag-eskwela? (**SHOW CARD**)

SPDEGREE Ano po ang pinakamataas na antas ang natapos ng inyong asawa/kinakasama sa kanyang pag-aaral? (**SHOW CARD**)

Walay pormal nga edukasyon (*Walang pormal na edukasyon*) .....01

Nakapag-elementary (Nakapag-elementary).....02

**GRADE LEVEL:** \_\_\_\_\_

Nahuman ug elementarya (*Tapos ng elementarya*) .....03

Nakapag-high school (*Nakapag-high school*).....04

**YEAR LEVEL:** \_\_\_\_\_

Nahuman ug high school (*Tapos ng high school*) .....05

Nakapag-vocational (*Nakapag-vocationa*).....06

**COURSE/TRAINING:** \_\_\_\_\_

**YEAR/LEVEL:** \_\_\_\_\_

Nahuman ug vocational (*Tapos ng vocational*) .....07

**COURSE/TRAINING:** \_\_\_\_\_

Nakapag-kolehiyo (*Nakapag-kolehiyo*).....08

**DEGREE/COURSE:** \_\_\_\_\_

**YEAR/LEVEL:** \_\_\_\_\_

Nahuman ug kolehiyo (*Tapos ng kolehiyo*) .....09

**DEGREE/COURSE:** \_\_\_\_\_

Mas taas pa sa kolehiyo (*Mas mataas pa sa kolehiyo*) .....10

**DEGREE/COURSE:** \_\_\_\_\_

## E. WORK STATUS OF RESPONDENT'S SPOUSE OR PARTNER

**NOTE TO FI: ASK BVQ 16 TO BVQ 21 AMONG RESPONDENTS IN STEADY PARTNERSHIP (CODE 1 OR 2) OR DID NOT ANSWER (CODE 9) IN BVQ 15.**

ANG MGA SUNOD NGA MGA PANGUTANA BAHIN SA SITWASYON SA PAGTRABAHO SA INYONG ASAWA/GIKATIPON. ANG BUOT IPASABOT NAMO SA PAGTRABAHO PAGBUHAT UG TRABAHO PARA KUMITA, MAHIMONG KINI ISIP EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED O NAGBUHAT PARA SA NEGOSYO SA KAUGALINGON NIYANG PAMILYA, NGA BISAN USA KA ORAS SA USA KA SIMANA. KUNG SIYA TEMPORARYONG WALA NAGTRABAHO PARA SA BAYAD TUNGOD SIYA **TEMPORARYONG** MAYSAKIT/NAKA-MATERNITY O PATERNITY LEAVE/BAKASYON O NAKA-STRIKE, UG UBAN PA, PAKISULTI ANG IYANG NORMAL NGA SITWASYON SA PAGTRABAHO.

ANG MGA SUSUNOD NA MGA TANONG AY TUNGKOL SA SITWASYON SA PAGTATRABAHO NG INYONG ASAWA/KINAKASAMA. ANG IBIG SABIHIN PO NAMIN SA PAGTATRABAHO AY PAGGAWA NG TRABAHO UPANG KUMITA, MAGING ITO AY BILANG EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED O GUMAGAWA PARA SA NEGOSYO NG SARILI NIYANG PAMILYA, NANG KAHIT ISANG ORAS SA ISANG LINGGO. KUNG SIYA AY PANSAMANTALANG HINDI NAGTA-TRABAHO PARA SA BAYAD DAHIL SIYA AY **PANSAMANTALANG** MAYSAKIT/NAKA-PARENTAL LEAVE/BAKASYON/O NAKA-STRIKE, AT IBA PA, PAKITUKOY PO ANG KANYANG NORMAL NA SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO.

**BVQ 16. WORK SITUATION OF RESPONDENT'S SPOUSE OR PARTNER**

SPWORK

Ang inyo bang bana/asawa/gikatipon naay trabaho sa pagkakaron, walay trabaho karon pero aduna kaniadto, o wala pa nagtrabajo maskin kanus-a?

*Ang inyo po bang asawa/kinakasama ay may trabaho sa kasalukuyan, walang trabaho ngayon pero mayroon dati, o hindi pa nagtrabajo kahit minsan?*

NAGTRABAHO SA PAGKAKARON (*Nagtrabajo sa kasalukuyan*) ..... 1 ➔ CONTINUE

WALAY TRABAHO SA PAGKAKARON, NAAY TRABAHO KANIADTO

*(Walang trabaho sa kasalukuyan, may trabaho dati)* ..... 2 ➔ GO TO BVQ 18

WALA MASKIN KANUS-A NAKATRABAHO (*Hindi kailanman nagtrabajo*) ..... 3 ➔ GO TO BVQ 21

WALAY TUBAG (*Walang sagot*) ..... 9 ➔ CONTINUE

**BVQ 17. HOURS WORKED WEEKLY OF RESPONDENT'S SPOUSE OR PARTNER**

SPWRKHS

Mga pila ka oras kasagarang nagtrabajo ang inyong bana/asawa/gikatipon sa sulod sa usa ka simana, apil na ang overtime?

Kung siya nagtrabajo parehong nagtrabajo sa employer o amo ug self-employed, paki-ihap ang kinatibuk-ang ihap sa oras niya sa pagtrabajo.

Kung siya temporaryong wala nagtrabajo para sa bayad tungod siya **temporaryong** maysakit/naka-maternity o paternity leave/bakasyon/o naka-strike, ug uban pa, pakihisgot ang iyang normal nga sitwasyon sa pagtrabajo.

*Mga ilang oras po kadalasang nagtrabajo ang inyong asawa/kinakasama sa loob ng isang linggo, kasama na ang overtime?*

Kung siya ay nagta-trabajo parehong nagta-trabajo sa employer o amo at self-employed, pakibilang ang kabuuang bilang ng oras niya sa pagta-trabajo.

Kung siya ay pansamantlang hindi nagta-trabajo para sa bayad dahil siya ay **pansamantlang** maysakit/naka-maternity o paternity leave/bakasyon/o naka-strike, at iba pa, pakitukoy ang kanyang normal na sitwasyon sa pagta-trabajo.

**TOTAL NUMBER OF HOURS WORKED WEEKLY, INCLUDING OVERTIME:** \_\_\_\_\_

96 ORAS O SOBRA PA..... 96  
WALA KAHIBALO (*Hindi alam*) ..... 98  
WALAY TUBAG (*Walang sagot*)..... 99

#### E. WORK STATUS OF RESPONDENT'S SPOUSE OR PARTNER (Cont'd)

ANG MGA SUNOD PANG MGA PANGUTANA PARA MAKAKUHA PA UG DETALYE BAHIN SA SITWASYON SA PAGTRABAHO SA INYONG BANA/ASAWA/GIKATIPON. KUNG SIYA NAGTRABAHO SA SOBRA SA USA KA EMPLOYER O AMO, O KUNG SIYA PAREHONG NAGTRABAHO SA EMPLOYER O AMO UG SELF-EMPLOYED, MANGHITABO NGA PAKIHISGOT ANG IYANG PANGUNANG TRABAHO. KUNG SIYA RETIRADO O RETIRED NA, O WALA NA SA PAGKAKARON NAGTRABAHO, MANGHITABO NGA PAKIHISGOT ANG IYANG PINAKAULAHING PANGUNANG TRABAHO.

ANG MGA SUSUNOD PANG MGA TANONG AY PARA MAKAKUHA PA NG DETALYE TUNGKOL SA SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO NG INYONG ASAWA/PARTNER. KUNG SIYA AY NAGTA-TRABAHO SA HIGIT SA ISANG EMPLOYER O AMO, O KUNG SIYA AY PAREHONG NAGTA-TRABAHO SA EMPLOYER O AMO AT SELF-EMPLOYED, MANGYARI PO NA PAKITUKOY ANG KANIYANG PANGUNAHING TRABAHO. KUNG SIYA AY RETIRADO O RETIRED NA, O HINDI NA KASALUKUYANG NAGTA-TRABAHO, MANGYARI PO NA PAKITUKOY ANG KANIYANG PINAKAHULING PANGUNAHING TRABAHO.

**BVQ 18. EMPLOYMENT RELATIONSHIP OF RESPONDENT'S SPOUSE OF PARTNER**

SPMPREL

Ang inyo bang bana/asawa/gikatipon sa pagkakaron/kanhing usa ka empleyado, self-employed, o nagtrabaho sa negosyo nga panag-iya sa pamilya?

Kung siya parehong nagtrabaho sa employer o amo ug self-employed, manghitabo nga pakisulti ang iyang pangunang trabaho.

Kung siya retirado o retired na, o wala na sa pagkakaron nagtrabaho, manghitabo nga pakihisgot ang iyang pinakahulihing pangunahing trabaho.

*Ang inyo po bang asawa/kinakasama ay kasalukuyan/dating isang empleyado, self-employed, o nagtrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya?*

*Kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, mangyari po na pakitukoy ang kaniyang pangunahing trabaho.*

*Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, mangyari po na pakitukoy ang kaniyang pinakahulihing pangunahing trabaho.*

EMPLEYADO ( <i>Empleyado</i> ) .....	1
SELF-EMPLOYED, WALAY TRABAHADOR ( <i>Self employed, walang trabahador</i> ) .....	2
SELF-EMPLOYED, NAAY TRABAHADOR ( <i>Self employed, may trabahador</i> ) .....	3
NAGTRABAHO SA NEGOSYO NGA PANAG-IYA SA PAMILYA <i>(Nagtrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya)</i> .....	4

WALAY TUBAG (*Walang sagot*)..... 9

**BVQ 19. SUPERVISE OTHER EMPLOYEES (SP)**

SPWRKSUP

Ang inyo bang bana/asawa/gikatipon naga-supervise/hag-supervise sa ubang mga empleyado?

Kung siya parehong nagtrabaho sa employer o amo ug self-employed, manghitabo na pakihisgot ang iyang pangunahing trabaho.

Kung siya retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, mangyari po na pakitukoy ang kaniyang pinakahulihing pangunahing trabaho.

*Ang inyo po bang asawa/kinakasama ay nagsu-supervise/hag-supervise ng ibang mga empleyado?*

*Kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, mangyari po na pakitukoy ang kaniyang pangunahing trabaho.*

*Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, mangyari po na pakitukoy ang kaniyang pinakahulihing pangunahing trabaho.*

OO (Oo) .....	1
WALA ( <i>Hindi</i> ) .....	2

WALAY TUBAG (*Walang sagot*)..... 9

**E. WORK STATUS OF RESPONDENT'S SPOUSE OR PARTNER (Cont'd)**

**BVQ** OCCUPATION ISCO 2008 (SP)  
**20\_1.** SPISCO08\_1 Unsang pagkakarong trabaho/ kanhing trabaho sa inyong bana/asawa/gikatipon – o unsa ang posisyon o designasyon niya sa iyang pangunang trabaho/ sa iyang pangunang trabaho kaniadto?

Kung siya nagtrabaho sa sobra sa usa ka employer o amo, o kung siya ay parehong nagtrabaho sa employer o amo ug self-employed, pakihisgot ang iyang pangunang trabaho.

Kung siya retirado o retired na, o wala na sa pagkakaron nagtrabaho, pakihisgot ang iyang pinakahulahing pangunang trabaho.

Ano po ang kasalukuyang trabaho/ dating trabaho ng inyong asawa/kinakasama – o ano po ang posisyon o designasyon niya sa kanyang pangunahing trabaho/ sa kanyang pangunahing trabaho dati?

Kung siya ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang kanyang pangunahing trabaho.

Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang kanyang pinakahulihing pangunahing trabaho.

**VERBATIM:** \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

WALA KAHIBALO, DILI NAHULAGWAY UG MAAYO (Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi) ..... 9998  
 WALAY TUBAG (Walang sagot) ..... 9999

**BVQ** Sa pagkakarong/kaniadtong pangunang trabaho sa inyong bana/asawa/gikatipon, unsang mga buluhaton ang iyang kanunay nga ginabuhat?  
**20\_2.** SPISCO08\_2 Kung siya nagtrabaho sa sobra sa usa ka employer o amo, o kung siya parehong nagtrabaho sa employer o amo ug self-employed, pakihisgot ang iyang pangunang trabaho.

Kung siya retirado o retired na, o wala na sa pagkakaron nagtrabaho, pakihisgot ang iyang pinakaualahing pangunang trabaho.

Sa kasalukuyang/dating pangunahing trabaho ng inyong asawa/kinakasama, anu-anong mga gawain ang kanyang kadalasang ginagawa?

Kung siya ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang kanyang pangunahing trabaho.

Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang kanyang pinakahulihing pangunahing trabaho.

**VERBATIM:** \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

WALA KAHIBALO, DILI NAHULAGWAY UG MAAYO (Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi) ..... 9998  
 WALAY TUBAG (Walang sagot) ..... 9999

**BVQ** Unsang pangunang ginabuhat sa kumpanya o organisasyon nga iyang gitrabahan/ ginatrabayahan – o unsang klase produksyon/buluhaton ang ginabuhat sa lugar sa iyang trabaho?  
**20\_3.** SPISCO08\_3 Kung siya nagtrabaho sa sobra sa usa ka employer o amo, o kung siya parehong nagtrabaho sa employer o amo ug self-employed, pakihisgot ang iyang pangunang trabaho.

Kung siya retirado o retired na, o wala na sa pagkakaron nagtrabaho, pakihisgot ang iyang pinakaualahing pangunang trabaho.

Ano po ang pangunahing ginagawa ng kumpanya o organisasyon na kanyang pinagta-trabayahan/ pinag-trabayahan – o anong uri ng produksyon/gawain ang ginagawa sa lugar ng kanyang trabaho?

Kung siya ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang kanyang pangunahing trabaho.

Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang kanyang pinakahulihing pangunahing trabaho.

**VERBATIM:** \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

WALA KAHIBALO, DILI NAHULAGWAY UG MAAYO (Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi) ..... 9998  
 WALAY TUBAG (Walang sagot) ..... 9999

**E. WORK STATUS OF RESPONDENT'S SPOUSE OR PARTNER (Cont'd)**

**BVQ 21. MAIN STATUS (SP)**

Hain sa mga musunod ang pinaka-naghulagway sa pagkakarong kahimtang sa inyong bana/asawa/ gikatipon? (**SHOW CARD**)  
Kung siya temporaryong wala nagtrabaho para sa bayad tungod siya temporaryong maysakit/naka-maternity o paternity leave/ bakasyon/o naka-strike, ug uban pa, manghitabo nga hisgutan ninyo ang iyang normal nga sitwasyon sa pagta-trabaho. (**SHOW CARD**)

*Alin po sa mga sumusunod ang pinaka-naglalarawan ng kasalukuyang kalagayan ng inyong asawa/ kinakasama?*

*Kung siya ay pansamantalang hindi nagta-trabaho para sa bayad dahil siya ay pansamantalang maysakit/naka-maternity o paternity leave/ bakasyon/o naka-strike, at iba pa, mangyari po na tukuyin ninyo ang kanyang normal na sitwasyon sa pagta-trabaho. (**SHOW CARD**)*

NAGTRABAHO, ISIP EMPLOYADO, SELF-EMPLOYED O NAGHIMO PARA SA NEGOSYO SA KAUGALINGONG PAMILYA ( <i>Nagtatrabaho, bilang empleyado, self-employed, o gumagawa para sa negosyo</i> ) .....	1
WALAY TRABAHO UG NANGITA UG TRABAHO ( <i>Walang trabaho at naghahanap ng trabaho</i> ) .....	2
NAG-ESKWELA ( <i>Nag-aaral</i> ).....	3
APPRENTICE O TRAINEE ( <i>Apprentice o trainee</i> ).....	4
PERMANENTENG NAAY SAKIT O BALDADO ( <i>Permanenteng may sakit o baldado</i> ) .....	5
RETIRADO ( <i>Retirado</i> ).....	6
NAGBUHAT SA MGA BULUHATON SA BALAY, NAG-ATIMAN SA BALAY, NAG-ATIMAN SA ANAK O UBANG TAWO ( <i>Gumagawa ng mga gawaing bahay, nag-aalaga ng bahay, nag-aalaga ng anak o ibang tao</i> ) .....	7
UBAN PA ( <i>Iba pa</i> ) .....	9

WALAY TUBAG ( <i>Walang sagot</i> ).....	99
--	----

**ASK ALL****F. UNION MEMBERSHIP****BVQ 22. TRADE UNION MEMBERSHIP**

UNION

Kamo ba membro o nahimong membro sa usa ka union sa mga trabahante o sama nga organisasyon? Kung oo: Kamo ba sa pagkakaron membro o usahay nahimong membro pero karon wala na?

Kayo po ba ay miyembro o naging miyembro ng isang union ng mga manggagawa o katulad na organisasyon? Kung oo: Kayo po ba ay kasalukuyang miyembro o minsan naging miyembro pero ngayon ay hindi na?

OO, PAGKAKARONG MEMBRO (Oo, Kasalukuyang miyembro).....1

OO, USAHAY NAHIMONG MEMBRO, KARON DILI NA (Oo, minsan naging miyembro, ngayon hindi na).....2

DILI MASKIN KANUS-A NAHIMONG MEMBRO (Hindi kailanman naging miyembro).....3

NIBALIBAD MOTUBAG (Tumangging sumagot).....7

WALAY TUBAG (Walang sagot).....9

**G. RELIGION****BVQ 23. COUNTRY-SPECIFIC: RELIGIOUS AFFILIATION**

PH\_RELIG

Ikaw ba membro sa usa ka relihiyon ug, kung oo, unsa kini nga relihiyon?

Ikaw ba ay miyembro ng isang relihiyon at, kung oo, anong relihiyon ito?

WALAY RELIHIYON (Walang relihiyon).....0

ROMAN CATHOLIC .....1

PROTESTANT .....2

ORTHODOX .....3

OTHER CHRISTIAN:

SPECIFY: \_\_\_\_\_ ( )

JEWISH .....5

ISLAM .....6

BUDDHIST .....7

HINDU .....8

OTHER ASIAN RELIGIONS:

IGLESIA NI CRISTO .....91

AGLIPAYAN .....92

OTHERS, SPECIFY: \_\_\_\_\_ ( )

OTHER RELIGIONS, SPECIFY \_\_\_\_\_ ... 10

NIBALIBAD MOTUBAG (Tumangging sumagot) .....97

WALAY TUBAG (Walang sagot) .....999

**BVQ 24. ATTENDANCE OF RELIGIOUS SERVICES**

ATTEND

Gawas sa mga espesyal nga okasyon, sama sa kasal, lubong, ug uban pa, unsa kamo kanunay magsimba o magsamba? (**SHOW CARD**)

Maliban sa mga espesyal na okasyon, katulad ng kasal, libing, at iba pa, gaano po kayo kadalas magsimba o sumamba? (**SHOW CARD**)

PIPILA KA HIGAYON SA USA KA SIMANA O MAS KANUNAY

(Lang beses sa isang lingo o mas madalas).....01

KAUSA SA USA KA SIMANA (Minsan sa isang linggo).....02

2-3 KA HIGAYON SA USA KA BULAN (2-3 beses sa isang buwan).....03

KAUSA SA USA KA BULAN (Minsan sa isang buwan).....04

PIPILA KA HIGAYON SA USA KA TUIG (Lang beses sa isang taon) .....

05

KAUSA SA USA KA TUIG (Minsan s isang taon).....06

MAS PANAGSA PA (Masbihira pa).....07

WALA MASKIN KANUS-A (Hindi kailanman).....08

NIBALIBAD MOTUBAG (Tumangging sumagot).....97

WALA KAHIBALO (Hindi alam) .....98

WALAY TUBAG (Walang sagot).....99

**A. TOP-BOTTOM SELF-PLACEMENT**

**BVQ 25.** Sa atong katilingban, naay mga grupo nga kanunay naa sa taas, ug mga grupo nga kanunay naa sa ubos. Ania ang usa ka iskala, gikan sa taas hangtud sa ubos. Asa ninyo ibutang ang inyong kaugalingon sa kini nga iskala? (**SHOW CARD**) (**ONE ANSWER ONLY**)

Sa ating lipunan, may mga grupo na madalas ay nasa itaas, at mga grupo na madalas ay nasa ibaba. Narito po ang isang iskala, mula sa itaas hanggang sa ibaba. Saan po ninyo ilalagay ang inyong sarili sa iskala na ito? (**SHOW CARD**) (**ONE ANSWER ONLY**)

10	TOP
9	
8	
7	
6	
5	
4	
3	
2	
1	BOTTOM

WALA KAHIBALO (*Hindi alam*) ..... 98  
 WALAY TUBAG (*Walang sagot*) ..... 99

**B. ELECTORAL PARTICIPATION****BVQ 26. VOTING IN THE MAY 2016 ELECTIONS**

VOTE\_LE

Ang pipila sa mga tawo karon dili mobotar sa lain-laing hinungdan. Kamo ba nibotar adtong niaging **eleksyong nasyonal sa Pilipinas adtong Mayo 2016?**

Ang ilan sa mga tao sa ngayon ay hindi bumoboto sa iba't ibang kadahilanan. Kayo po ba ay bumoto noong nakaraang **eleksyong nasyonal sa Pilipinas noong Mayo 2016?**

OO, NIBOTAR AKO (*Oo, bumoto ako*) ..... 1

WALA, WALA AKO NIBOTAR (*Hindi, hindi ako bumoto*) ..... 2

DILI PA AKO MAHIMONG MOBOTAR ADTONG NIAGING ELEKSYON  
(*Hindi pa ako maaaring bumoto noong nakaraang eleksyon*) ..... 0

NIBALIBAD MOTUBAG (*Tumangging sumagot*) ..... 7  
 WALAY TUBAG (*Walang sagot*) ..... 9

**BVQ 27. PARTY RESPONDENT VOTED FOR IN THE MAY 2016 ELECTIONS**

PH\_PRTY

Haing partido ang inyong gibotar adtong niaging eleksyong nasyonal sa Pilipinas adtong Mayo 2016? (**SHOW CARD**) (**ONE ANSWER ONLY**)

Aling partido ang inyong ibinoto noong nakaraang eleksyong nasyonal sa Pilipinas noong Mayo 2016? (**SHOW CARD**) (**ONE ANSWER ONLY**)

**NOT APPLICABLE IN THE PHILIPPINES**

**C. ETHNICITY AND LANGUAGE****BVQ 28. ETHNIC GROUP AFFILIATION**

Pakihisgot kung hain sa mga mosunod nga mga grupo ang giapilan ninyo mismo? (**SHOW CARD**) (ALLOW UP TO TWO RESPONSES)

*Pakitukoy po kung alin sa mga sumusunod na mga grupo ang kinabibilangan ninyo mismo? (**SHOW CARD**) (ALLOW UP TO TWO RESPONSES)*

WALA (Wala) .....	.00
BICOL .....	.01
IFUGAO .....	.02
IGOROT .....	.03
ILOCANO .....	.04
ILONGGO .....	.05
CEBUANO .....	.06
CHINESE .....	.07
JAPANESE .....	.08
MAGUINDANAO .....	.09
MARANAO .....	.10
SPANISH .....	.11
TAGALOG .....	.12
TAUSUG .....	.13
YAKAN .....	.14
UBAN PA, PAKISULTI .....	( )

NIBALIBAD MOTUBAG ( <i>Tumangging sumagot</i> ) .....	.97
WALA KAHIBALO ( <i>Hindi alam</i> ) .....	.98
WALAY TUBAG ( <i>Walang sagot</i> ) .....	.99

**SDC 5. ETHNIC GROUP AFFILIATION II**

Maingon ba ninyo nga kamo Bicolano, Ilocano, Ilonggo, Maranao, Maguindanaon, Tagalog, Tausug, o unsa? (**SHOW CARD**)

*Maituturing po ba ninyo na kayo ay Bicolano, Ilocano, Ilonggo, Maranao, Maguindanaon, Tagalog, Tausug, o ano po? (**SHOW CARD**)*

BICOLANO .....	.01
IFUGAO .....	.02
IGOROT .....	.03
ILOCANO .....	.04
ILONGGO .....	.05
CEBUANO .....	.06
CHINESE .....	.07
JAPANESE .....	.08
MAGUINDANAO .....	.09
MARANAO .....	.10
SPANISH .....	.11
TAGALOG .....	.12
TAUSUG .....	.13
YAKAN .....	.14
MASBATEÑO .....	.15
OTHERS .....	( )
DON'T KNOW .....	.98
REFUSED .....	.99

**NET 60. LANGUAGES SPOKEN**

Pila ka lenggwaheng nasulti ninyo nga tarong/maayo nga nagamit ninyo para makig-istorya, apil na ang (mga) lenggwaheng ginagamit ninyo sa balay? (**SHOW CARD**)

*Ilang lenggwaheng po ang nasasalita ninyo nang mabuti/maigi na nagagamit ninyo para makipagkuwentuhan, kasama na ang (mga) lenggwaheng ginagamit ninyo sa bahay? (**SHOW CARD**)*

USA KA LENGGWAHE (Isang lenggwaheng) .....	1
DUHA KA LENGGWAHE (Dalawang lenggwaheng) .....	2
TULO KA LENGGWAHE (Tatlong lenggwaheng) .....	3
UPAT O SOBRA PANG LENGGWAHE (Apat o higit pang lenggwaheng) .....	4

**D. HOUSEHOLD COMPOSITION**

		<u>NUMBER</u>
BVQ 28. HOMPOP	<b>TOTAL NUMBER OF PERSONS IN HOUSEHOLD</b>  Apil ang inyong kaugalingon, pila ang tawo – apil na ang mga bata – nga kanunayang nagpuyo sa panimalay ninyo?  <i>Kasama ang inyong sarili, ilan po ang tao – kasama na ang mga bata – na kadalasang nakatira sa sambahayan ninyo?</i>	TOTAL PERSONS IN HH: _____  WALAY TUBAG ( <i>Walang sagot</i> ) ..... 99
BVQ 29. HHADULT	<b>TOTAL NUMBER OF PERSONS IN HOUSEHOLD</b>  Apil ang inyong kaugalingon, pila ang tawong edad 18 pataas nga nagpuyo sa panimalay ninyo?  <i>Ilan po ang inyong bata na may edad na 7-17 taong gulang na nakatira sa sambahayan ninyo? Pakisama rin ang mga “step-children” o mga ampon, kung mayroon man.</i>	TOTAL ADULTS 18 AND ABOVE IN HH: _____  WALAY TUBAG ( <i>Walang sagot</i> ) ..... 99
BVQ 30. HHCHILDR	<b>NUMBER OF CHILDREN 7-17 YEARS OLD (including step children/temporarily away)</b>  Pila ang inyong bata nga naay edad nga 7-17 ka tuig nga nagpuyo sa panimalay ninyo? Pakiwalang pud ang mga “step-children” o mga gisagop, kung aduna man.  <i>Ilan po ang inyong bata na may edad na 7-17 taong gulang na nakatira sa sambahayan ninyo? Pakisama rin ang mga “step-children” o mga ampon, kung mayroon man.</i>	TOTAL CHILDREN 7-17 IN HH: _____  WALA ( <i>Wala</i> ) ..... 00 WALAY TUBAG ( <i>Walang sagot</i> ) ..... 99
BVQ 31. HHTODD	<b>NUMBER OF CHILDREN UP TO 6 YEARS OLD (0 – 6 YEARS) (including step children/temporarily away)</b>  Pila ang inyong bata nga naay edad nga wala pay 1 ka tuig hangtud 6 ka tuig ang nagpuyo sa panimalay ninyo? Pakiwalang pud ang mga “step-children” o mga gisagop, kung aduna man.  <i>Ilan po ang inyong bata na may edad na walang pang 1 taong gulang hanggang 6 na taong gulang ang nakatira sa sambahayan ninyo? Pakisama rin ang mga “step-children” o mga ampon, kung mayroon man.</i>	TOTAL CHILDREN 0-6 IN HH: _____  WALA ( <i>Wala</i> ) ..... 00 WALAY TUBAG ( <i>Walang sagot</i> ) ..... 99

**E. INCOME**

	<b>MONTHLY PERSONAL INCOME</b>  Bag-o kuhaon ang buhis ug uban pang bayronon o deductions, pila kasagaran ang kinatibuk-ang kita sa <b>INYONG PANIMALAY</b> sa sulod sa usa ka bulan? (In Pesos)  <i>Bago ibawas ang buwis at iba pang bayarin o deductions, magkano po kadalasan ang kabuuang kita ng <b>INYONG SAMBAHAYAN</b> sa loob ng isang buwan?</i>	<u>PESOS</u>
PH_INC		WALAY INCOME ..... 000000 NIBALIBAD MOTUBAG ( <i>Tumangging sumagot</i> ) ..... 999997 WALA KAHIBALO ( <i>Hindi alam</i> ) ..... 999998 WALAY TUBAG ( <i>Walang sagot</i> ) ..... 999999
PH_33	<b>MONTHLY HOUSEHOLD INCOME</b>  Bag-o kuhaon ang buhis ug uban pang bayronon o deductions, pila kasagaran ang kinatibuk-ang kita sa <b>INYONG PANIMALAY</b> sa sulod sa usa ka bulan? (In Pesos)  <i>Bago ibawas ang buwis at iba pang bayarin o deductions, magkano po kadalasan ang kabuuang kita ng <b>INYONG SAMBAHAYAN</b> sa loob ng isang buwan?</i>	<u>PESOS</u>
NET 59.	<b>MONTHLY HOUSEHOLD INCOME – MAKING ENDS MEET</b>  Kung hunahunaon ang <b>kinatibuk-ang</b> kita sa inyong panimalay, apil ang tanan nga gikuhaan ug kita sa mga membro sa inyong panimalay nga nag-amot/naghata ug kita, unsa kalisod o kadali para sa inyong panimalay nga masuportaran ang inyong mga panginahanglan? ( <b>SHOW CARD</b> )  <i>Kung iisipin ang <b>kabuuang</b> kita ng inyong sambahayan, kasama ang lahat ng pinagkukunan ng kita ng mga miyembro ng inyong sambahayan na nag-aambag/nagbibigay ng kita, gaano kahirap o kadali para sa inyong sambahayan na matustusan ang inyong mga pangangailangan? (<b>SHOW CARD</b>)</i>	LISOD GAYUD ( <i>Talagang mahirap</i> ) ..... 1 MEDYO LISOD ( <i>Medyo mahirap</i> ) ..... 2 DILI DALI O LISOD ( <i>Hindi madali o mahirap</i> ) ..... 3 MEDYO DALI ( <i>Medyo madali</i> ) ..... 4 DALI GAYUD ( <i>Talagang madali</i> ) ..... 5 DILI MAKAPILI ( <i>Hindi makapili</i> ) ..... 8

**F. LEGAL PARTNERSHIP STATUS****BVQ 34. LEGAL PARTNERSHIP STATUS**

MARITAL

Unsa ang inyong pagkakarong legal nga marital status? (**SHOW CARD**)Ano po ang inyong kasalukuyang legal na marital status? (**SHOW CARD**)

NAAY ASAWA (May asawa) .....	1
BULAG SA ASAWA PERO KASAL PA (Hiwalay sa asawa pero kasal pa) .....	3
BULAG/DIBORSYADO NA SA ASAWA (Hiwalay/diborsyado na sa asawa).....	4
BALO/NAMATAY ANG GIKATIPON (Balo/namatay ang kinakasama) .....	5
WALAY BANA/ASAWA O GIKATIPON MASKIN KANUS-A (Walang asawa o kinakasama kailanman) .....	6

NIBALIBAD MOTUBAG (Tumangging sumagot) .....	7
WALAY TUBAG (Walang sagot) .....	9

**NOTE TO FI: This should be consistent with BVQ 15 (Living In Steady Partnership).****G. COUNTRY OF BIRTH OF PARENTS****BVQ 35. FATHER'S COUNTRY OF BIRTH**

F\_BORN

Asa nga nasud gipanganak ang inyong tatay/amahan?Saang bansa po ipinanganak ang inyong tatay/ama?

VERBATIM RESPONSE: \_\_\_\_\_

NIBALIBAD MOTUBAG (Tumangging sumagot).....	97
WALAY TUBAG (Walang sagot).....	99

**BVQ 36. MOTHER'S COUNTRY OF BIRTH**

M\_BORN

Asa nga nasud gipanganak ang inyong nanay/inahan?Saang bansa po ipinanganak ang inyong nanay/ina?

VERBATIM RESPONSE: \_\_\_\_\_

NIBALIBAD MOTUBAG (Tumangging sumagot).....	97
WALAY TUBAG (Walang sagot).....	99

**H. TYPE OF COMMUNITY****BVQ 37. PLACE OF LIVING: URBAN – RURAL**

URBRURAL

Maingon ba ninyo nga ang inyong gipuy-an... (**SHOW CARD**)?Masasabi po ba ninyo na ang inyong tinitirhan ay... (**SHOW CARD**)?

USA KA DAKUNG LUNGSOD (Isang malaking lungsod) .....	1
SA GAWAS USA KA DAKUNG LUNGSOD (Sa isang dakong labas ng isang malaking lungsod) .....	2
USA KA GAMAY NGA LUNGSOD O BAYAN (Isang maliit na lungsod o bayan).....	3
USA KA BARYO (Isang baryo) .....	4
SA KABUKIRAN/KABUNDUKAN (Sa kabukiran/kabundukan) .....	5

WALAY TUBAG (Walang sagot).....	9
---------------------------------	---

**I. OFW IN THE HOUSEHOLD**

SDC 6.	Kamo ba, maskin kanus-a, nakatrabaho na sa ubang nasud, o wala pa? <i>Kayo po ba, kahit na kailan, ay nakapagtrabaho na sa ibang bansa, o hindi pa?</i>	OO (Oo) ..... 1 WALA (Hindi) ..... 2
		NOT APPLICABLE [3 IN BVQ 16] ..... 0

SDC 7.	Aduna bay membro sa pamilya sa inyong panimalay nga pagkakarong nagtrabaho sa ubang nasud, o wala? <i>Mayroon po bang miyembro ng pamilya sa inyong pamamahay na kasalukuyang nagtatrabaho sa ibang bansa, o wala?</i>	ADUNA (Mayroon) ..... 1 WALA (Wala) ..... 2
		NOT APPLICABLE [SINGLE PERSON HOUSEHOLD] ..... 0

**J. NEWS MEDIA ACCESS**

SDC 8.	Unsa kamo kanunay nagtan-aw ug balita sa <u>TV</u> ? ( <b>SHOW CARD</b> ) <i>Gaano po kayo kadalas nanood ng balita sa <u>TV</u>? (<b>SHOW CARD</b>)</i>	ADLAW- ADLAW (Araw-araw) ..... 1 PIPILA KA HIGAYON SA USA KA SIMANA ( <i>Ilang beses sa isang linggo</i> ) 2 KADA SIMANA ( <i>Lingga-linggo</i> ) ..... 3 WALA MASKIN KAUSA SA USA KA SIMANA ( <i>Hindi man minsan sa isang linggo</i> ) ..... 4 WALA MASKI KANUS-A ( <i>Hindi kailanman</i> ) ..... 5
SDC 9.	Unsa kamo kanunay naminaw ug balita sa <u>radyo</u> ? ( <b>SHOW CARD</b> ) <i>Gaano po kayo kadalas nakikinig ng balita sa <u>radyo</u>? (<b>SHOW CARD</b>)</i>	ADLAW- ADLAW (Araw-araw) ..... 1 PIPILA KA HIGAYON SA USA KA SIMANA ( <i>Ilang beses sa isang linggo</i> ) 2 KADA SIMANA ( <i>Lingga-linggo</i> ) ..... 3 WALA MASKIN KAUSA SA USA KA SIMANA ( <i>Hindi man minsan sa isang linggo</i> ) ..... 4 WALA MASKI KANUS-A ( <i>Hindi kailanman</i> ) ..... 5
SDC 10.	Unsa kamo kanunay nagbasa ug <u>diaryo</u> ? ( <b>SHOW CARD</b> ) <i>Gaano po kayo kadalas nagbabasa ng <u>diaryo</u> ? (<b>SHOW CARD</b>)</i>	ADLAW- ADLAW (Araw-araw) ..... 1 PIPILA KA HIGAYON SA USA KA SIMANA ( <i>Ilang beses sa isang linggo</i> ) 2 KADA SIMANA ( <i>Lingga-linggo</i> ) ..... 3 WALA MASKIN KAUSA SA USA KA SIMANA ( <i>Hindi man minsan sa isang linggo</i> ) ..... 4 WALA MASKI KANUS-A ( <i>Hindi kailanman</i> ) ..... 5

**K. INTERNET USE**

**SDC 11.** Kamo ba nag-online para makapag-Internet? IF INTERNET USER: Sa kinatibuk-an, unsa kamo kanunay nigamit ug Internet? Nigamit ba kamo ug Internet ... (**SHOW CARD**)?

Kayo po ba ay nag-online upang makapag-Internet? IF INTERNET USER: Sa kabuuan, gaano po kayo kadalas gumamit ng Internet? Gumagamit po ba kayo ng Internet ... (**SHOW CARD**)?

NIGAMIT UG INTERNET (Gumagamit ng internet)

PIPILA KA HIGAYON SA USA KA ADLAW (Ilang beses sa isang araw).....	2
HALOS USA KA HIGAYON SA USA KA ADLAW (Halos isang beses sa isang araw).....	3
3-5 ADLAW SA USA KA SIMANA (3-5 araw sa isang linggo) .....	4
1-2 ADLAW SA USA KA SIMANA (1-2 sa isang linggo) .....	5
KADA IKADUHANG SIMANA LANG (Tuwing makalwang linggo lang) .....	6
MAS PANAGSA PA (Mas madalang pa) .....	7
WALA NIGAMIT UG INTERNET (Hindi gumagamit ng Internet).....	8

**SDC 12.** Kamo pud ba sa pagkakaron nigamit sa hainman sa mga social media networks, sama sa Facebook, Twitter o Instagram?

Kayo po ba sa kasalukuyan ay gumagamit ng alinman sa mga social media networks, katulad ng Facebook, Twitter o Instagram?

OO (Oo) .....	1
WALA (Hindi) .....	2

DILI MAKAPILI (Hindi makapili).....	8
NIBALIBAD MOTUBAG (Tumangging sumagot) .....	9

**SDC 13.** IF INTERNET USER AND/OR SOCIAL MEDIA USER: Unsa ninyo kanunay nga ginagamit ang Internet, apil na ang mga social media networks, sama sa Facebook, Twitter o Instagram, para mangita ug balita? (**SHOW CARD**)

Gaano po ninyo kadalas na ginagamit ang Internet, kasama na ang mga social media networks, katulad ng Facebook, Twitter o Instagram, upang maghanap ng balita? (**SHOW CARD**)

ADLAW-ADLAW (Araw-araw) .....	1
PIPILA KA HIGAYON SA USA KA SIMANA (Ilang beses sa isang linggo) .....	2
KADA SIMANA (Lingga-linggo).....	3
WALA MASKI KAUSA SA USA KA SIMANA (Hindi man minsan sa isang linggo) .....	4
WALA MASKI KANUS-A (Hindi kailanman).....	5

**NOTE TO FI: IF CODE 8 IN SDC 11 AND CODE 2 IN SDC 12, END INTERVIEW.**

**SDC 14.** Kamo pud ba personal nga membro o naay account sa Facebook?

Kayo po ba ay personal na miyembro o may account sa Facebook?

ADUNA (Mayroon) .....	1
WALA (Wala).....	2

**SDC 15.** KUNG MEMBRO SA FACEBOOK: Unsa kamo kanunay nigamit ug Facebook? (**SHOW CARD**)

KUNG MIYEMBRO NG FACEBOOK: Gaano po kayo kadalas gumagamit ng Facebook? (**SHOW CARD**)

ADLAW-ADLAW, 3 ORAS UG SOBRA PA KADA ADLAW (Araw-araw, 3 oras at mahigit pa kada araw) .....	1
ADLAW-ADLAW, 1-2 ORAS KADA ADLAW (Araw-araw, 1-2 oras kada araw) .....	2
ADLAW-ADLAW, KULANG SA 1 KA ORAS KADA ADLAW (Araw-araw, kulang sa 1 oras kada araw).....	3
PIPILA KA ADLAW SA USA KA SIMANA (Ilang araw sa isang linggo) .....	4
PANAGSA (Bihira) .....	5
WALA MASKI KANUS-A (Hindi kailanman).....	6

**SDC 16.** KUNG MEMBRO SA FACEBOOK: Unsa kamo kanunay nigamit ug Facebook sa pagbasa ug balita online? (**SHOW CARD**)

KUNG MIYEMBRO NG FACEBOOK : Gaano po kayo kadalas gumagamit ng Facebook sa pagbabasa ng balita online? (**SHOW CARD**)

ADLAW-ADLAW, 3 ORAS UG SOBRA PA KADA ADLAW (Araw-araw, 3 oras at mahigit pa kada araw) .....	1
ADLAW-ADLAW, 1-2 ORAS KADA ADLAW (Araw-araw, 1-2 oras kada araw) .....	2
ADLAW-ADLAW, KULANG SA 1 KA ORAS KADA ADLAW (Araw-araw, kulang sa 1 oras kada araw).....	3
PIPILA KA ADLAW SA USA KA SIMANA (Ilang araw sa isang linggo) .....	4
PANAGSA (Bihira) .....	5
WALA MASKI KANUS-A (Hindi kailanman).....	6

**SDC22 HOUSEHOLD FACILITIES/ AMENITIES**

Kamo ba o ang inyong pamilya aduna sa mga musunod?

Kayo po ba o ang inyong pamilya ay mayroon ng mga sumusunod?

	<u>ADUNA</u>	<u>WALA</u>
a) COLOR OR B/W TELEVISION.....	1.....	2.....
b) CABLE TELEVISION .....	1.....	2.....
c) LANDLINE TELEPHONE .....	1.....	2.....

d) MOBILE TELEPHONE/CELL PHONE.....	1.....	2
e) RADIO/TRANSISTOR.....	1.....	2

INTERVIEW END TIME (HHMM)

**NOTE TO FI: PLEASE GIVE ONE SWS INTERVIEW CARD TO RESPONDENT ONLY AFTER EACH  
INTERVIEW.**  
**DAGHANG SALAMAT! - MARAMING SALAMAT!**

**L. INTERVIEWER REPORT (TO BE FILLED IN BY INTERVIEWERS ONLY)**

**SDC 18. CLASS OF DWELLING OF PR**

AB .....	1
C .....	2
D	
D1 (owns lot).....	3
D2 (not own lot).....	4
E .....	5

**SDC 19. RELATIONSHIP OF PR TO HHH**

PR IS THE \_\_\_\_\_ OF THE HHH

**BVQ 00. CASE SUBSTITUTION**

SUBCASE	NAP, NO SUBSTITUTION IN THIS SURVEY.....	0
	CASE FROM ORIGINAL SAMPLE .....	1
	CASE SUBSTITUTED.....	2

**SDC 20/21. LANGUAGE INTERVIEW WAS CONDUCTED IN AND QUESTIONNAIRE USED**

	<u>LANGINTW</u>	<u>INTVW</u>	<u>LANGQRE</u>
	<u>CONDUCTED</u>		<u>USED</u>
English	1		--
Filipino	2		2
Iluko	3		3
Hiligaynon	4		4
Cebuano	5		5
Bicol	6		6
Waray	7		7
Maguindanaon	8		8
Chavacano	9		9
Kinaray-a	10		

**PR SELECTION**

MODULE START TIME (HHMM)	
--------------------------	--

**INTRODUCTION:** Maayong buntag/ hapon/ gabii. Ako si \_\_\_\_\_ nga taga-Social Weather Stations. Naghimo kami ug pagtuon bahin sa pang-inadlaw-adlaw nga panginabuhi sa mga tawo ug ang ilang mga opinyon sa mga isyu na naka-apekto sa mga Pilipino. Ang inyong pag-apil sa kini nga pagtuon boluntaryo. Tanan nga inyong igahin sa ako kompidensiyal gayud. Ang buot ipasabot niini wala kamoy unsamang tubag nga malambigit sa inyong ngalan. Gusto lang namong tun-an kung unsa ang gibati sa mga tawo sa nagkalain-laing butang. Gusto kong klarohon nga walay sakto o sayop nga tubag. Aduna ba kamoy pangutana bahin sa kini nga pagtuon? Mahimo na ba kitang magsugod?

*Magandang umaga/ hapon/ gabi po. Ako po ay si \_\_\_\_\_ na taga-Social Weather Stations. Gumagawa po kami ng pag-aaral tungkol sa pang-araw-araw na pamumuhay ng mga tao at ang kanilang mga opinyon sa mga isyu na nakaka-apekto sa mga Pilipino. Ang inyong pagsali sa pag-aaral na ito ay boluntaryo. Lahat po ng inyong ibabahagi sa akin ay lubos na kompidensiyal. Ang ibig sabihin po nito ay wala po kayong anumang sagot na maiuugnay sa inyong pangalan. Nais lang po naming aralin kung ano ang nararamdamang mga tao sa iba't ibang bagay. Nais ko rin pong linawin na wala pong tama o maling sagot. Mayroon po ba kayong katanungan tungkol sa pag-aaral na ito? Maaari na po ba tayong mag-umpisa?*

1. Mahimo bang mahibal-an ang mga ngalan sa tanan nga membro sa pamilya ninyo nga permanenteng nagpuyo dinihi karon, gikan sa pinakatigulang hangtud sa pinakabata?

*Maaari po bang malaman ang mga pangalan ng lahat ng miyembro ng pamilya ninyo na permanenteng nakatira dito ngayon, mula sa pinakamatanda hanggang sa pinakabata?*

**IF NOT OBVIOUS, VERIFY SEX OF EACH FAMILY MEMBER. FOR EACH FAMILY MEMBER, ASK 2 and 3.**

2. Unsa ang relasyon ni (name) sa HHH?

*Ano po ang relasyon ni (name) sa HHH?*

3. Pila ka tuig na si (name)?

*Ilang taon na po si (name)?*

**PR TABLE A**

	NAME	Q2 a/REL TO HHH	Q3		NO.	QM NO.	HOUSEHOLD NUMBER											
			SEX	AGE			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1			1	2		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
2			1	2		2	1	2	1	1	2	2	1	1	2	1	2	
3			1	2		3	3	3	2	2	1	1	3	3	1	2	2	
4			1	2		4	4	1	3	4	3	1	2	2	1	2	3	
5			1	2		5	1	1	5	3	2	2	4	5	4	1	3	
6			1	2		6	6	4	1	5	4	1	2	6	3	5	2	
7			1	2		7	5	2	3	1	7	7	3	2	6	4	6	
8			1	2		8	2	5	4	1	1	3	5	4	8	7	6	
9			1	2		9	3	4	6	7	5	8	1	9	2	6	7	
10			1	2		10	7	8	3	2	4	1	6	1	5	9	10	
11			1	2		11	11	10	9	6	8	5	3	3	7	2	1	
12			1	2		12	1	3	7	5	6	4	8	10	12	9	11	

4	TOTAL NUMBER OF ADULTS AGE 18 OR OLDER FROM KISH GRID ABOVE:
---	--

**LEGEND**

SEX	01 – Namumuno ng pamilya (Household Head)	06 – Kapatid (Sibling)	11 – Lolo/Lola (Grandparent)
M – Male	02 – Asawa (Spouse)	07 – Pamangkin (Nephew/Niece)	12 – Manugang (Son-in-Law/Daughter-in-Law)
F – Female	03 – Kinakasama (Live-in partner)	08 – Tiyo/Tiya (Uncle/Aunt)	13 – Bayaw/Hipag (Brother/Sister-in-Law)
	04 – Anak (Offspring)	09 – Pinsan (Cousin)	14 – Biyenan (Father/Mother-in-Law)
	05 – Magulang (Parent)	10 – Apo (Grandchildren)	15 – Iba pa (others)

**NOTES TO INTERVIEWERS: MALES FOR ODD NO. QUESTIONNAIRES; FEMALES FOR EVEN NO. QUESTIONNAIRES.**

- 1) ASSIGN NUMBERS FROM 1 TO N (FROM THE OLDEST TO THE YOUNGEST) FOR EACH QUALIFIED HOUSEHOLD MEMBERS (**18 YEARS AND OVER EXCLUDING HELPERS, TRANSIENTS & BOARDERS**) IN THE "NO." COLUMN OF THE TABLE.
- 2) IN THE "QM NO." COLUMN, DRAW A HORIZONTAL LINE UNDER THE NUMBER CORRESPONDING TO THE LAST QUALIFIED MEMBER. LOCATE THE HOUSEHOLD NUMBER OF THIS INTERVIEW IN THE ROW OF NUMBERS FROM 1 TO 12 AT THE TOP OF THE CHART.
- 3) LOOK DOWN AT THE COLUMN OF FIGURES BELOW THE HH NUMBER AND ENCIRCLE THE NUMBER IN THIS COLUMN WHICH IS OPPOSITE THE NUMBER OF THE LAST QUALIFIED MEMBER.
- 4) LOCATE THE MEMBER CORRESPONDING TO THE ENCIRCLED NUMBER IN THE "NO." COLUMN. THE QUALIFIED MEMBER CORRESPONDING TO THIS NUMBER IS YOUR PROBABILITY RESPONDENT.

**MAIN QUESTIONNAIRE****L. ISSP 2018: RELIGION****READ:**

Karon naman pud istoryahan natu ang ubang panaghisgutan.

*Ngayon naman po ay pag-usapan natin ang ibang paksa.*

<b>MODULE START TIME (HHMM)</b>	
---------------------------------	--

REL 01. Kung hunahunaon ninyo ang kinatibuk-an sa inyong kinabuhi karon, maingon ba ninyo nga kamo... (**SHOW CARD**)?

*Kung iiispin ninyo ang kabuuan ng inyong buhay ngayon, masasabi ba ninyo na kayo ay... (**SHOW CARD**)?*

MALIPAYON GAYUD ( <i>Talagang masaya</i> ) .....	1
MEDYO MALIPAYON ( <i>Medyo masaya</i> ) .....	2
DILI KAAYO MALIPAYON ( <i>Hindi masyadong masaya</i> ) .....	3
DILI GAYUD MALIPAYON ( <i>Talagang hindi masaya</i> ) .....	4
DILI MAKAPILI ( <i>Hindi makapili</i> ) .....	8

REL 02. Sa kinatibuk-an, unsa kamo ka kontento sa inyong relasyon sa mga membro sa inyong pamilya? (**SHOW CARD**)

*Sa pangkalahatan, gaano kayo nasisiyahan sa inyong relasyon sa mga miyembro ng inyong pamilya? (**SHOW CARD**)*

KONTENTO GAYUD KAAYO ( <i>Ganap na nasisiyahan</i> ) .....	1
KONTENTO GAYUD ( <i>Talagang nasisiyahan</i> ) .....	2
MEDYO KONTENTO ( <i>Medyo nasisiyahan</i> ) .....	3
MAHIMONG KONTENTO, MAHIMONG DILI ( <i>Maaaring nasisiyahan, maaaring hindi</i> ) .....	4
MEDYO DILI KONTENTO ( <i>Medyo hindi nasisiyahan</i> ) .....	5
DILI GAYUD KONTENTO ( <i>Talagang hindi nasisiyahan</i> ) .....	6
DILI GAYUD KAAYO KONTENTO ( <i>Ganap na hindi nasisiyahan</i> ) .....	7
DILI MAKAPILI ( <i>Hindi makapili</i> ) .....	8

REL 03. Sa hunahuna ninyo, kung ang usa ka may-asawa makighilawas sa dili niya asawa, kini pud ba ... (**SHOW CARD**)?

*Sa palagay ninyo, kung ang isang may-asawa ay makikipagtalik sa hindi niya asawa, ito po ba ay... (**SHOW CARD**)?*

MASKIN KANUS-A SAYOP ( <i>Kailanman mali</i> ) .....	1
KANUNAY SAYOP ( <i>Kadalasan mali</i> ) .....	2
KUNG USAHAY SAYOP ( <i>Kung minsan mali</i> ) .....	3
DILI NAMAN SAYOP ( <i>Hindi naman mali</i> ) .....	4
DILI MAKAPILI ( <i>Hindi makapili</i> ) .....	8

REL 04. Bahin naman sa paghilawas sa duha ka parehong lalaki o parehong babaye nga naa sa hustong edad na, kini ba ... (**SHOW CARD**)?

*Tungkol po naman sa pagtatalik ng dalawang parehong lalaki o parehong babae na nasa hustong gulang na, ito po ba ay... (**SHOW CARD**)?*

MASKIN KANUS-A SAYOP ( <i>Kailanman mali</i> ) .....	1
KANUNAY SAYOP ( <i>Kadalasan mali</i> ) .....	2
KUNG USAHAY SAYOP ( <i>Kung minsan mali</i> ) .....	3
DILI NAMAN SAYOP ( <i>Hindi naman mali</i> ) .....	4
DILI MAKAPILI ( <i>Hindi makapili</i> ) .....	8

**L-1. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)**

- REL 05. Sa inyong kaugalingong hunahuna, sayop ba o dili sayop para sa usa ka buros nga babaye ang magpakuha kung sobra ka pobre ang pamliya ug dili na kayang suportahan ang dugang nga anak?

*Sa inyo pong sariling palagay, mali ba o hindi mali para sa isang buntis na babae ang magpalaglag kung lubhang mahirap ang pamilya at hindi na kayang suportahan ang karagdagang anak?*

MASKIN KANUS-A SAYOP ( <i>Kailanman mali</i> ) .....	1
KANUNAY SAYOP ( <i>Kadalasan mali</i> ) .....	2
KUNG USAHAY SAYOP ( <i>Kung minsan mali</i> ) .....	3
DILI NAMAN SAYOP ( <i>Hindi naman mali</i> ) .....	4
DILI MAKAPILI ( <i>Hindi makapili</i> ) .....	8

- REL 06. Kamu pud ba uyon o dili uyon sa kini nga saysay? Ang katungdanan sa lalaki mangitag panginabuhian; ang katungdanan naman sa iyang asawa pag-atiman sa balay ug pamilya. (**SHOW CARD**)

*Kayo po ba ay sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa pangungusap na ito? Ang katungkuluan ng lalaki ay maghanapbuhay; ang katungkuluan naman ng kanyang asawa ay pangalagaan ang bahay at pamilya. (**SHOW CARD**)*

UYON GAYUD ( <i>Talagang sumasang-ayon</i> ) .....	1
UYON ( <i>Sumasang-ayon</i> ) .....	2
DILI SIGURADO KUNG UYON O DILI UYON ( <i>Hindi tiyak kung sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon</i> ) .....	3
DILI UYON ( <i>Hindi sumasang-ayon</i> ) .....	4
DILI GAYUD UYON ( <i>Talagang hindi sumasang-ayon</i> ) .....	5
DILI MAKAPILI ( <i>Hindi makapili</i> ) .....	8

Unsa kadaku ang pagsalig ninyo sa mga mosunod... [TIBUOK ANG PAGSALIG, DAKU ANG PAGSALIG, GAMAY ANG PAGSALIG, GAMAY KAAYO NGA PAGSALIG, WALAY PAGSALIG, DILI MAKAPILI]

Gaano kalaki ang pagtitiwala ninyo sa mga sumusunod... [BUONG PAGTITIWALA, MALAKING PAGTITIWALA, KAUNTING PAGTITIWALA, NAPAKALIIT NA PAGTITIWALA, WALANG PAGTITIWALA, HINDI MAKAPILI]

	REL 07 – REL 11 Unsa kadaku ang pagsalig ninyo sa mga mosunod...	TIBUOK ANG PAGSALIG	DAKU ANG PAGSALIG	GAMAY ANG PAGSALIG	GAMAY KAAYO NGA PAGSALIG	WALAY PAGSALIG	DILI MAKAPILI
REL 07.	ANG KONGRESO ( <i>Ang kongreso</i> )	1	2	3	4	5	8
REL 08.	MGA NEGOSYO UG INDUSTRIYA ( <i>Mga negosyo at industriya</i> )	1	2	3	4	5	8
REL 09.	ANG MGA SIMBAHAN UG MGA ORGANISASYONG RELIHIYOSO ( <i>Ang mga simbahan at mga organisasyong relihiyoso</i> )	1	2	3	4	5	8
REL 10.	ANG MGA KORTE UG MGA SISTEMA SA BALAOD ( <i>Ang mga korte at mga sistema ng batas</i> )	1	2	3	4	5	8
REL 11.	ANG MGA ESKWELAHAN UG ANG SISTEMA SA EDUKASYON ( <i>Ang mga paaralan at ang sistema ng edukasyon</i> )	1	2	3	4	5	8

**L-2. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)**

- REL 12. Unsa kamo uyon o dili uyon sa kini nga saysay? ANG MGA LIDER SA SIMBAHAN DILI ANGAY SULAYANG IMPLUWENSIYAHAN ANG PAGBOTAR SA MGA TAWO SA ELEKSYON. (**SHOW CARD**)

*Gaano kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa pangungusap na ito? ANG MGA LIDER NG SIMBAHAN AY HINDI DAPAT SUBUKANG IMPLUWENSIYAHAN ANG PAGBOTO NG MGA TAO SA ELEKSYON. (**SHOW CARD**)*

UYON GAYUD ( <i>Talagang sumasang-ayon</i> ) .....	1
UYON ( <i>Sumasang-ayon</i> ) .....	2
MAHIMONG UYON MAHIMONG DILI UYON ( <i>Maaaring sumasang-ayon maaaring hindi sumasang-ayon</i> ) .....	3
DILI UYON ( <i>Hindi sumasang-ayon</i> ) .....	4
DILI GAYUD UYON ( <i>Talagang hindi sumasang-ayon</i> ) .....	5
DILI MAKAPILI ( <i>Hindi makapili</i> ) .....	8

Tan-awon naman natu ang kini nga pipila ka mga saysay. Pakisulti sa ako a kung kamo **UYON GAYUD, UYON, DILI SIGURADO KUNG UYON O DILI UYON, DILI UYON, DILI GAYUD UYON**. Pakibutang lang ang kard nga naay saysay sa tukma nga lugar sa kini nga rating board.

*Tingnan po naman natin ang ilang mga pangungusap na ito. Pakisabi po sa akin kung kaya po ay **TALAGANG SUMASANG-AYON, SUMASANG-AYON, HINDI TIYAK KUNG SUMASANG-AYON O HINDI SUMASANG-AYON, HINDI SUMASANG-AYON, TALAGANG HINDI SUMASANG-AYON**. Pakilagay lang po ang kard na may pangungusap sa naaangkop na lugar sa rating board na ito.*

	<b>REL13 – REL 15 RATING BOARD</b>	UYON GAYUD	UYON	MAHIMONG UYON/ MAHIMONG DILI	DILI UYON	DILI GAYUD UYON	DILI MAKAPILI
REL 13.	ANG TAO KAY LABAW NGA NAGSALIG SA AGHAM O SIYENSIYA KAYSA SA PAGTUO O PAGSALIG SA RELIHIYON Ang tao ay higit na nagtitiwala sa aghram o siyensiya kaysa sa pananampalataya o paniniwala sa relihiyon	1	2	3	4	5	8
REL 14.	KUNG LANTAWON ANG TIBUOK KALIBUTAN, MAS KANUNAY HINUNGDAN ANG MGA RELIHIYON SA AWAY KAYSA KALINAW	1	2	3	4	5	8
REL 15.	ANG MGA TAWO NAAY KUSOG SA TINUOHAN O PAGTUO SA RELIHIYON MAS KANUNAY NGA WALA GINADAWAT ANG UBAN	1	2	3	4	5	8

- REL 16. Sa hunahuna ninyo, ang kagamhanan ba sa simbahan ug mga organisasyong naay kalabutan sa relihiyon sa kini nga nasud (**SHOW CARD**)?

*Sa palagay po ninyo, ang kapangyarihan ba ng simbahan at mga organisasyong may kinalaman sa relihiyon sa bansang ito ay? (**SHOW CARD**)*

SOBRA GAMHANAN GAYUD ( <i>Talagang sobra ang kapangyarihan</i> ) .....	1
SOBRA ANG KAGAMHANAN ( <i>Sobra ang kapangyarihan</i> ) .....	2
SAKTO LANG ANG DAKU SA KAGAMHANAN ( <i>Tama lang ang laki ng kapangyarihan</i> ) .....	3
KULANG ANG KAGAMHANAN ( <i>Kulang ang kapangyarihan</i> ) .....	4
KULANG GAYUD ANG KAGAMHANAN ( <i>Talagang kulang ang kapangyarihan</i> ) .....	5
DILI MAKAPILI ( <i>Hindi makapili</i> ) .....	8

## L-3.ISSP 2018: RELIGION (cont'd)

REL 17. Ang mga tawo naay lain-laing relihiyon ug lain-laing relihiyosong panan-aw. Dawaton mo ba ang usa ka tawo nga gikan sa ubang relihiyon o naay laing tinuohan sa relihiyon kaysa sa inyo... **NGA MAGMINYO SA PARYENTE NIMO?**

*Ang mga tao ay may iba't-ibang relihiyon at iba't-ibang relihiyosong pananaw. Tatanggapin mo ba ang isang tao na mula sa ibang relihiyon o talagang may ibang paniniwala sa relihiyon kaysa sa inyo... MARRYING A RELATIVE OF YOURS?*

SIGURADO NGA DAWATON ( <i>Tiyak na tatanggapin</i> ) .....	1
MALAGMIT NGA DAWATON ( <i>Malamang na tatanggapin</i> ) .....	2
MALAGMIT NGA DILI DAWATON ( <i>Malamang na hindi tatanggapin</i> ) .....	3
SIGURADO NGA DILI DAWATON ( <i>Tiyak na hindi tatanggapin</i> ) .....	4
DILI MAKAPILI ( <i>Hindi makapili</i> ) .....	8

May mga tawong ang panan-aw gikonsiderar nga hilabihan sa mga kadaghanan. Ang mga "RELIGIOUS EXTREMIST" ang mga nagatoo nga ang ilahang relihiyon lamang ang naay saktong pagtoo ug ang tanan nga laing relihiyon angay ikonsiderar nga kaaway. Sa inyong hunahuna, ang kini nga mga tawo angay bang tugutan nga... **(ANGAY GAYUD NGA TUGUTAN, MALAGMIT NGA ANGAY TUGUTAN, MALAGMIT NGA DILI ANGAY TUGUTAN, DILI GAYUD ANGAY NGA TUGUTAN, DILI MAKAPILI)**

*May mga taong ang pananaw ay tinuturing na masidhi ng mga nakararami. Ang mga "RELIGIOUS EXTREMIST" ay ang mga naniniwala na ang kanilang relihiyon lamang ang may tamang paniniwala at ang lahat ng ibang relihiyon ay dapat ituring na kaaway. Sa iyong palagay, ang mga taong ito ay dapat bang payagan na... (TALAGANG DAPAT NA PAYAGAN, MALAMANG NA DAPAT PAYAGAN, MALAMANG NA HINDI DAPAT PAYAGAN, TALAGANG HINDI DAPAT NA PAYAGAN, HINDI MAKAPILI)*

	REL18 – REL 19 Sa imong hunahuna, ang kini nga mga tawo angay bang tugutan nga...	ANGAY GAYUD NGA TUGUTAN	MALAGMIT NGA ANGAY TUGUTAN	MALAGMIT NGA DILI ANGAY TUGUTAN	DILI GAYUD ANGAY NGA TUGUTAN	DILI MAKAPILI
REL 18.	MAGGAHIMO UG PAMPUBLIKONG PANAGPULONG PARA IPADAYAG ANG ILAHANG PANLANTAW? <i>Magsagawa ng pampublikong pagpupulong upang ihayag ang kanilang pananaw?</i>	1	2	3	4	8
REL 19.	IPADAYAG ANG ILAHANG MGA PANLANTAW SA INTERNET O SOCIAL MEDIA? <i>Ipahayag ang kanilang mga pananaw sa internet o social media?</i>	1	2	3	4	8

REL 20. Sa mga musunod nga saysay, hain ang pinakaduol sa inyong pagtuo babin sa Diyos? **(SHOW CARD)**

*Sa mga sumusunod na pangungusap, alin po ang pinakamalapit sa inyong paniniwala tungkol sa Diyos? (SHOW CARD)*

WALA AKO NAGATUO SA DIYOS ( <i>Hindi ako naniniwala sa Diyos</i> ) .....	1
WALA KO KAHIBALO KUNG NAAY DIYOS, UG SA TAN-AW KO DILI MAHIMONG MAPAMATUD-AN KUNG ADUNA BAY DIYOS ( <i>Hindi ko alam kung may Diyos, at sa tingin ko ay hindi maaaring mapatunayan kung mayroon ngang Diyos</i> ) .....	2
WALA AKO NITUO NGA NAAY DIYOS NGA NABALAKA SA KADA TAWO, PERO NITUO AKO NGA ADUNAY USA KA TAAS NGA GAMHANAN ( <i>Hindi ako naniniwala na may Diyos na nababahala sa bawat tao, pero naniniwala ako na mayroong isang mataas na kapangyarihan</i> ) .....	3
NITUO AKO SA DIYOS USAHAY, DILI PIRME ( <i>Naniniwala ako sa Diyos kung minsan, hindi palagi</i> ) .....	4
BISAN AKO NAAY PAGDUHA-DUHA, SA PAMATI NAKO NITUO AKO SA DIYOS ( <i>Kahit ako ay may pag-aalinlangan, sa pakiramdam ko ay naniniwala ako sa Diyos</i> ) .....	5
KABALO KO NGA NAA GAYUY DIYOS UG WALA AKO NAGDUDA DINHI ( <i>Alam ko na talagang may Diyos at wala akong pagdududa dito</i> ) .....	6

**L-4. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)**

REL 21. Hain dinihi ang pinakaduol nga naghulagway sa inyong pagtuo sa Diyos? (**SHOW CARD**)

*Alin dito ang pinakamalapit na naglalarawan sa inyong paniniwala sa Diyos? (**SHOW CARD**)*

WALA AKO NITUO SA DIYOS KARON UG MASKI SAUNA PA MAN ( <i>Hindi ako naniniwala sa Diyos ngayon at kahit noon pa man</i> ) .....	1
WALA AKO NITUO SA DIYOS KARON, PERO KANIADTO NITUO AKO ( <i>Hindi ako naniniwala sa Diyos ngayon, pero dati ay naniniwala ako</i> ) .....	2
NITUO AKO SA DIYOS KARON, PERO WALA AKO NITUO SAUNA ( <i>Naniniwala ako sa Diyos ngayon, pero hindi ako naniniwala noon</i> ) .....	3
NITUO AKO SA DIYOS KARON UG MASKI SAUNA PA MAN ( <i>Naniniwala ako sa Diyos ngayon at kahit noon pa man</i> ) .....	4
DILI MAKAPILI ( <i>Hindi makapili</i> ) .....	8

Nituo ka ba sa...? (**NITUO GAYUD; MALAGMIT NGA NITUO; MALAGMIT NGA WALA NITUO; WALA GAYUD NITUO**)  
Naniniwala ka ba sa...? (**TALAGANG NANINIWALA; MALAMANG NA NANINIWALA; MALAMANG NA HINDI NANINIWALA; TALAGANG HINDI NANINIWALA**)

	REL 22 – REL 26 Nituo ka ba sa...?	NITUO GAYUD	MALAGMIT NGA NITUO	MALAGMIT NGA WALA NITUO	WALA GAYUD NITUO	DILI MAKAPILI
REL 22.	KINABUHI PAGKAHUMAN SA KAMATAYON ( <i>Buhay sa kabilang kamatayan</i> )	1	2	3	4	8
REL 23.	LANGIT ( <i>Langit</i> )	1	2	3	4	8
REL 24.	IMPIYERNO ( <i>Impiyerno</i> )	1	2	3	4	8
REL 25.	MGA MILAGRO SA RELIHIYON ( <i>Mga milagro ng relihiyon</i> )	1	2	3	4	8
REL 26.	ANG MILAGROSONG GAHUM SA MGA NAMATAY NGA KAGIKANAN ( <i>Ang kahimaga-himalang kapangyarihan ng mga namayapang ninuno</i> )	1	2	3	4	8

**L-5. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)**

	Tan-awon naman pud nato ang kini nga pila ka mga saysay. Pakisulti pud sa ako a kung kamo ba uy on o dili uy on sa mga mosunod. <i>Tingnan po naman natin ang ilang mga pangungusap na ito. Pakisabi po sa akin kung kayo po ba ay sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa mga sumusunod.</i>	UYON GAYUD	UYON	MAHIMONG UYON/ MAHIMONG DILI	DILI UYON	DILI GAYUD UYON	DILI MAKAPILI
REL 27.	NAAY USA KA DIYOS NGA NAGMALASAKIT PARA SA KADA TAWO <i>May isang Diyos na nagmamalasakit para sa bawat tao</i>	1	2	3	4	5	8
REL 28.	GAMAY LANG ANG MABUHAT SA MGA TAWO PARA MABAG-O ANG DAGAN SA KINABUHI NILA <i>Maliit lang ang magagawa ng mga tao para mabago ang takbo ng buhay nila</i>	1	2	3	4	5	8
REL 29.	PARA SA AKOA, ANG KINABUHI MAKAHULUGANON LAMANG TUNGOD NAAY DIYOS <i>Para sa akin, ang buhay ay makahulugan lamang dahil may Diyos</i>	1	2	3	4	5	8
REL 30.	PARA SA AKOA, WALA GAYUY HINUNGDAN ANG KINABUHI <i>Para sa akin, wala talagang kadahilanang buhay</i>	1	2	3	4	5	8
REL 31.	NAAY KAHULUGAN LAMANG ANG KINABUHI KUNG IKAW MISMO ANG MAGHATAG UG KAHULUGAN DINHI <i>May kahulugan lamang ang buhay kung ikaw mismo ang magbibigay ng kahulugan dito</i>	1	2	3	4	5	8
REL 32.	NAAY KAUGALINGON AKONG PAAGI SA PAKIGLAMBIGIT SA DIYOS NGA WALAY SIMBAHAN O RELIHIYOSONG PANAGTIGUM <i>May sarili akong paraan sa pakikipag-ugnayan sa diyos nang walang simbahan o relihiyosong pagtitipon</i>	1	2	3	4	5	8

REL 33. Sa inyong hunahuna, ang relihiyon pud ba ninyo patas ang pag-trato sa kalalakihan ug kababayen-an, mas taas ang trato sa kalalakihan, o mas taas ang trato sa kababayen-an? (**SHOW CARD**)

*Sa inyong palagay, ang relihiyon po ba ninyo ay pantay ang pag-trato sa kalalakihan at kababaihan, mas mataas ang trato sa kalalakihan, o mas mataas ang trato sa kababaihan? (**SHOW CARD**)*

- DILI AKO APIL O MUSUNOD SA UNSAMANG RELIHIYON (*Hindi ako kabilang o sumusunod sa anumang relihiyon*).....1
- PATAS ANG TRATO SA KABABAYEN-AN UG KALALAKIHAN (*Pantay ang trato sa kababaihan at kalalakihan*).....2
- MAS TAAS ANG TRATO SA KALALAKIHAN (*Mas mataas ang trato sa kalalakihan*).....3
- MAS TAAS ANG TRATO SA KABABAYEN-AN (*Mas mataas ang trato sa kababaihan*).....4
- DILI MAKAPILI (*Hindi makapili*) .....

**L-6. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)**

REL 34. Adtong kamo bata pa, unsa ang relihiyon sa inyong inahan? Kini ba Katoliko, Protestante, Muslim, uban pang relihiyon o walay relihiyon?

Noong kayo ay bata pa, ano ang relihiyon ng inyong ina? Ito ba ay Katoliko, Protestante, Muslim, iba pang relihiyon o walang relihiyon?

WALAY RELIHIYON ( <i>Walang relihiyon</i> ) .....	0
ROMAN CATHOLIC.....	1
PROTESTANT .....	2
ORTHODOX .....	3
OTHER CHRISTIAN:	
<b>SPECIFY:</b> _____ ( )	
JEWISH.....	5
ISLAM .....	6
BUDDHIST .....	7
HINDU.....	8
OTHER ASIAN RELIGIONS:	
<b>IGLESIA NI CRISTO</b> .....	91
<b>AGLIPAYAN</b> .....	92
<b>OTHERS, SPECIFY:</b> _____ ( )	
OTHER RELIGIONS, <b>SPECIFY</b> _____	....10

---

NIBALIBAD MOTUBAG ( <i>Tumangging sumagot</i> ) .....	997
WALAY TUBAG ( <i>Walang sagot</i> ).....	999

REL 35. Adtong kamo bata pa, unsa ang relihiyon sa inyong amahan? Kini ba Katoliko, Protestante, Muslim, uban pang relihiyon o walay relihiyon?

Noong kayo ay bata pa, ano ang relihiyon ng inyong ama? Ito ba ay Katoliko, Protestante, Muslim, iba pang relihiyon o walang relihiyon?

WALAY RELIHIYON ( <i>Walang relihiyon</i> ) .....	0
ROMAN CATHOLIC.....	1
PROTESTANT .....	2
ORTHODOX .....	3
OTHER CHRISTIAN:	
<b>SPECIFY:</b> _____ ( )	
JEWISH.....	5
ISLAM .....	6
BUDDHIST .....	7
HINDU.....	8
OTHER ASIAN RELIGIONS:	
<b>IGLESIA NI CRISTO</b> .....	91
<b>AGLIPAYAN</b> .....	92
<b>OTHERS, SPECIFY:</b> _____ ( )	
OTHER RELIGIONS, <b>SPECIFY</b> _____	....10

---

NIBALIBAD MOTUBAG ( <i>Tumangging sumagot</i> ) .....	997
WALAY TUBAG ( <i>Walang sagot</i> ).....	999

REL 36. Sa unsang relihiyon kamo gipadaku? Kini ba Katoliko, Protestante, Muslim, uban pang relihiyon o walay relihiyon?

Sa anong relihiyon kayo pinalaki? Ito ba ay Katoliko, Protestante, Muslim, iba pang relihiyon o walang relihiyon?

WALAY RELIHIYON ( <i>Walang relihiyon</i> ) .....	0
ROMAN CATHOLIC.....	1
PROTESTANT .....	2
ORTHODOX .....	3
OTHER CHRISTIAN:	
<b>SPECIFY:</b> _____ ( )	
JEWISH.....	5
ISLAM .....	6
BUDDHIST .....	7
HINDU.....	8
OTHER ASIAN RELIGIONS:	
<b>IGLESIA NI CRISTO</b> .....	91
<b>AGLIPAYAN</b> .....	92
<b>OTHERS, SPECIFY:</b> _____ ( )	
OTHER RELIGIONS, <b>SPECIFY</b> _____	....10

---

NIBALIBAD MOTUBAG ( <i>Tumangging sumagot</i> ) .....	997
WALAY TUBAG ( <i>Walang sagot</i> ).....	999

**L-7. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)**

REL 37. Adtong kamo bata pa, unsa kanunay nagsimba/nagsamba ang inyong inahan? (SHOW CARD)

Noong kayo po ay bata pa, gaano kadalas nagsisimba/sumasamba ang inyong ina? (SHOW CARD)

WALA MASKIN KANUS-A ( <i>Hindi kailanman</i> ) .....	01
WALA MASKIN KAUSA SA USA KA TUIG ( <i>Hindi man minsan sa isang taon</i> ) .....	02
1-2 KA HIGAYON SA USA KA TUIG (1-2 beses sa isang taon) .....	03
PIPILA KA HIGAYON SA USA KA TUIG ( <i>Ilang beses sa isang taon</i> ) .....	04
KAUSA SA USA KA BULAN ( <i>Minsan sa isang buwan</i> ) .....	05
2-3 KA HIGAYON SA USA KA BULAN (2-3 beses sa isang buwan) .....	06
HALOS KADA SIMANA ( <i>Halos linggo-linggo</i> ) .....	07
KADA SIMANA ( <i>Linggo-linggo</i> ) .....	08
PIPILA KA HIGAYON SA USA KA SIMANA ( <i>Ilang beses sa isang linggo</i> ) .....	09
WALA ANG INAHAN ( <i>Wala ang ina</i> ) .....	10
DILI MASULTI/DILI MAKADUMDOM ( <i>Hindi masabi/hindi matandaan</i> ) .....	98

REL 38. Adtong kamo bata pa, unsa kanunay nagsimba/nagsamba ang inyong amahan? (SHOW CARD)

Noong kayo po ay bata pa, gaano kadalas nagsisimba/sumasamba ang inyong ama? (SHOW CARD)

WALA MASKIN KANUS-A ( <i>Hindi kailanman</i> ) .....	01
WALA MASKIN KAUSA SA USA KA TUIG ( <i>Hindi man minsan sa isang taon</i> ) .....	02
1-2 KA HIGAYON SA USA KA TUIG (1-2 beses sa isang taon) .....	03
PIPILA KA HIGAYON SA USA KA TUIG ( <i>Ilang beses sa isang taon</i> ) .....	04
KAUSA SA USA KA BULAN ( <i>Minsan sa isang buwan</i> ) .....	05
2-3 KA HIGAYON SA USA KA BULAN (2-3 beses sa isang buwan) .....	06
HALOS KADA SIMANA ( <i>Halos linggo-linggo</i> ) .....	07
KADA SIMANA ( <i>Linggo-linggo</i> ) .....	08
PIPILA KA HIGAYON SA USA KA SIMANA ( <i>Ilang beses sa isang linggo</i> ) .....	09
WALA ANG AMAHAN ( <i>Wala ang ama</i> ) .....	10
DILI MASULTI/DILI MAKADUMDOM ( <i>Hindi masabi/hindi matandaan</i> ) .....	98

REL 39. Adtong kamo naman pud mga 11 o 12 ka tuig, unsa kanunay kamong nagsimba/nagsamba? (SHOW CARD)

Noong kayo naman po ay mga 11 o 12 taong gulang, gaano kadalas kayong nagsisimba/sumasamba? (SHOW CARD)

WALA MASKIN KANUS-A ( <i>Hindi kailanman</i> ) .....	01
WALA MASKIN KAUSA SA USA KA TUIG ( <i>Hindi man minsan sa isang taon</i> ) .....	02
1-2 KA HIGAYON SA USA KA TUIG (1-2 beses sa isang taon) .....	03
PIPILA KA HIGAYON SA USA KA TUIG ( <i>Ilang beses sa isang taon</i> ) .....	04
KAUSA SA USA KA BULAN ( <i>Minsan sa isang buwan</i> ) .....	05
2-3 KA HIGAYON SA USA KA BULAN (2-3 beses sa isang buwan) .....	06
HALOS KADA SIMANA ( <i>Halos linggo-linggo</i> ) .....	07
KADA SIMANA ( <i>Linggo-linggo</i> ) .....	08
PIPILA KA HIGAYON SA USA KA SIMANA ( <i>Ilang beses sa isang linggo</i> ) .....	09
DILI MASULTI/DILI MAKADUMDOM ( <i>Hindi masabi/hindi matandaan</i> ) .....	98

**L-8. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)**

REL 40. Unsa kanunay kamo nag-ampo? (**SHOW CARD**)

*Gaano kadalas kayo nagdaraasal? (**SHOW CARD**)*

WALA MASKIN KANUS-A ( <i>Hindi kailanman</i> ) .....	01
WALA MASKIN KAUSA SA USA KA TUIG ( <i>Hindi man minsan sa isang taon</i> ) .....	02
1-2 KA HIGAYON SA USA KA TUIG (1-2 beses sa isang taon) .....	03
PIPILA KA HIGAYON SA USA KA TUIG ( <i>Ilang beses sa isang taon</i> ) .....	04
KAUSA SA USA KA BULAN ( <i>Minsan sa isang buwan</i> ) .....	05
2-3 KA HIGAYON SA USA KA BULAN (2-3 beses sa isang buwan) .....	06
HALOS KADA SIMANA ( <i>Halos linggo-linggo</i> ) .....	07
KADA SIMANA ( <i>Linggo-linggo</i> ) .....	08
PIPILA KA HIGAYON SA USA KA SIMANA ( <i>Ilang beses sa isang linggo</i> ) .....	09
KAUSA SA USA KA ADLAW ( <i>Minsan sa isang araw</i> ) .....	10
PIPILA KA HIGAYON SA USA KA ADLAW ( <i>Ilang beses sa isang araw</i> ) .....	11

REL 41. Gawas sa pagsimba/pagsamba, unsa kanunay kamong niapil sa mga buluhaton o organisasyon sa inyong simbahan? (**SHOW CARD**)

*Bukod sa pagsisimba/pagsamba, gaano kadalas kayong sumasali sa mga gawain o organisasyon ng inyong simbahan? (**SHOW CARD**)*

WALA MASKIN KANUS-A ( <i>Hindi kailanman</i> ) .....	01
WALA MASKIN KAUSA SA USA KA TUIG ( <i>Hindi man minsan sa isang taon</i> ) .....	02
1-2 KA HIGAYON SA USA KA TUIG (1-2 beses sa isang taon) .....	03
PIPILA KA HIGAYON SA USA KA TUIG ( <i>Ilang beses sa isang taon</i> ) .....	04
KAUSA SA USA KA BULAN ( <i>Minsan sa isang buwan</i> ) .....	05
2-3 KA HIGAYON SA USA KA BULAN (2-3 beses sa isang buwan) .....	06
HALOS KADA SIMANA ( <i>Halos linggo-linggo</i> ) .....	07
KADA SIMANA ( <i>Linggo-linggo</i> ) .....	08
PIPILA KA HIGAYON SA USA KA SIMANA ( <i>Ilang beses sa isang linggo</i> ) .....	09

REL 42. Sa niaging 12 ka bulan, kamo ba nagbasa o naminaw sa pagbasa sa unsamang balaan nga kasulatan sama sa Bibliya, Buddhist sutra, Koran, Sruti, Torah, o uban pang relihiyosong kasulatan, gawas sa pagbasa nga nahitabo sa usa ka relihiyosong panagtigum?

*Sa nakaraang 12 buwan, kamo po ba ay nagbasa o nakinig sa pagbabasa ng anumang banal na kasulatan tulad ng Bibliya, Buddhist sutra, Koran, Sruti, Torah, o iba pang relihiyosong kasulatan, maliban sa pagbabasa na nangyari sa isang relihiyosong pagtitipon?*

OO (Oo) .....	01
WALA (Wala) .....	02

REL 43. Para sa pangrelihiyosong hinungdan, aduna bay balaang dapit sa inyong balay, altar, o relihiyosong butang sama sa krusipiko, o banal nga imahen o hulagway?

*Para sa pangrelihiyosong dahilan, mayroon bang nakatanghal sa inyong tahanan na dambana, altar, o relihiyosong bagay tulad ng krusipiko, o banal na imahen o larawan?*

OO (Oo) .....	01
WALA (Wala) .....	02

**L-9. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)**

- REL 44. Unsa kamo kanunay moduaw sa mga balaan nga lugar para sa pangrelihiyosong hinungdan sama sa pag-adto sa AMPOANAN/TEMPLO/ SIMBAHAN/MOSQUE)? Ayaw iapil sa pag-ihap ang pagtambong sa regular nga relihiyosong panagtigum sa inyong naandan nga lugar sa pagsimba, kung aduna man.

*Gaano kayo kadalas dumalaw sa mga banal na lugar para sa pangrelihiyosong dahilan tulad ng pagpunta sa DAMBANA/TEMPLO/ SIMBAHAN/MOSQUE? Huwag isama sa pagbilang ang pagdalo sa regular na relihiyosong pagtitipon sa inyong nakaugaliang lugar sa pagsamba, kung mayroon man.*

WALA MASKIN KANUS-A ( <i>Hindi kailanman</i> ) .....	01
WALA MASKIN KAUSA SA USA KA TUIG ( <i>Hindi man minsan sa isang taon</i> ).....	02
1-2 KA HIGAYON SA USA KA TUIG (1-2 beses sa isang taon) .....	03
PIPILA KA HIGAYON SA USA KA TUIG ( <i>Ilang beses sa isang taon</i> ).....	04
KAUSA SA USA KA BULAN O SOBRA PA ( <i>Minsan sa isang buwan o higit pa</i> ) .....	05

- REL 45. Maingon ba ninyo nga kamo...? (SHOW CARD)

*Masasabi ba ninyo na kayo ay...? (SHOW CARD)*

HILABIHAN KARELIHIYOSO GAYUD ( <i>Sadyang napakarelihiyoso</i> ) .....	01
RELIHIYOSO GAYUD ( <i>Talagang relihiyoso</i> ) .....	02
MEDYO RELIHIYOSO ( <i>Medyo relihiyoso</i> ).....	03
MAHIMONG RELIHIYOSO/MAHIMONG DILI ( <i>Maaaring relihiyoso/maaaring hindi</i> ) .....	04
MEDYO DILI RELIHIYOSO ( <i>Medyo hindi relihiyoso</i> ) .....	05
DILI GAYUD RELIHIYOSO ( <i>Talagang hindi relihiyoso</i> ).....	06
HILABIHAN NGA DILI GAYUD RELIHIYOSO ( <i>Sadyang hindi relihiyoso</i> ).....	07
DILI MAKAPILI ( <i>Hindi makapili</i> ) .....	08

- REL 46. Unsa ang pinaka naghulagway sa inyo? (SHOW CARD)

*Ano ang pinaka naglalarawan sa inyo? (SHOW CARD)*

AKO MOSUNOD SA RELIHIYON UG IKONSIDERAR AKONG ISPIRITUHANON UG INTERESADO SA SAGRADO O SA KATINGALAHAN ( <i>Ako ay sumusunod sa relihiyon at ipinagpapalagay akong ispiritual at interesado sa sagrado o sa kababalaghan</i> ).....	1
AKO MOSUNOD SA RELIHIYON PERO DILI IKONSIDERAR AKONG ISPIRITUHANON UG INTERESADO SA SAGRADO O SA KATINGALAHAN ( <i>Ako ay sumusunod sa relihiyon pero hindi ipinagpapalagay akong ispiritual at interesado sa sagrado o sa kababalaghan</i> ) .....	2
DILI AKO MOSUNOD SA RELIHIYON PERO IKONSIDERAR AKONG ISPIRITUHANON UG INTERESADO SA SAGRADO O SA KATINGALAHAN ( <i>Hindi ako sumusunod sa relihiyon pero ipinagpapalagay akong ispiritual at interesado sa sagrado o sa kababalaghan</i> ) .....	3
DILI AKO MOSUNOD SA RELIHIYON UG DILI IKONSIDERAR AKONG ISPIRITUHANON UG INTERESADO SA SAGRADO O SA KATINGALAHAN ( <i>Hindi ako sumusunod sa relihiyon at hindi ipinagpapalagay akong ispiritual at interesado sa sagrado o sa kababalaghan</i> ) .....	4
DILI MAKAPILI ( <i>Hindi makapili</i> ) .....	8

**L-10. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)**

	Kamo pud ba uyon o dili uyon na ang sa pagkakaron nga relihiyon nakatabang sa mga tawo para.....? (UYON GAYUD, UYON, DILI SIGURADO KUNG UYON O DILI UYON, DILI UYON, O DILI GAYUD UYON)  Kayo po ba ay sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon na ang pagkakaroon ng relihiyon ay nakatutulong sa mga tao upang.....? (TALAGANG SUMASANG-AYON, SUMASANG-AYON, HINDI TIYAK KUNG SUMASANG-AYON O HINDI SUMASANG-AYON, HINDI SUMASANG-AYON, O TALAGANG HINDI SUMASANG-AYON)	UYON GAYUD RATING BOARD	UYON	MAHIMONG UYON/ MAHIMONG DILI	DILI UYON	DILI GAYUD UYON	DILI MAKAPILI
REL 47.	MAGDANIG MGA HIGALA ( <i>Magkaroon ng mga kaibigan</i> )	1	2	3	4	5	8
REL 48.	MAKAKUHA UG KAGINHAWAAN SA PANAHON SA KASAMOK UG KAGUOL ( <i>Magtamo ng kaginhawaan sa panahon ng ligalig at kalungkutan</i> )	1	2	3	4	5	8

REL 49. Unsa pud kamo uyon o dili uyon sa kini nga saysay? **ANG MGA RELIHIYON KANUNAY NGA BABAG SA PAGKAPATAS SA MGA KABABAYEN-AN UG KALALAKIHAN. (SHOW CARD)**

Gaano po kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa pangungusap na ito? **ANG MGA RELIHIYON AY MADALAS NA HADLANG SA PAGKAPANTAY-PANTAY NG MGA KABABAIHAN AT KALALAKIHAN. (SHOW CARD)**

- UYON GAYUD (*Talagang sumasang-ayon*) ..... 1
- UYON (*Sumasang-ayon*) ..... 2
- MAHIMONG UYON MAHIMONG DILI UYON (*Maaaring sumasang-ayon maaaring hindi sumasang-ayon*) ..... 3
- DILI UYON (*Hindi sumasang-ayon*) ..... 4
- DILI GAYUD UYON (*Talagang hindi sumasang-ayon*) ..... 5
- DILI MAKAPILI (*Hindi makapili*) ..... 8

	KAMO PUD BA UYON O DILI UYON SA MGA MOSUNOD NGA SAYSAY? (UYON GAYUD, UYON, DILI SIGURADO KUNG UYON O DILI UYON, DILI UYON, O DILI GAYUD UYON )  Kayo po ba ay sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa mga sumusunod na pangungusap? (TALAGANG SUMASANG-AYON, SUMASANG-AYON, HINDI TIYAK KUNG SUMASANG-AYON O HINDI SUMASANG-AYON, HINDI SUMASANG-AYON, O TALAGANG HINDI SUMASANG-AYON)	UYON GAYUD RATING BOARD	UYON	MAHIMONG UYON/ MAHIMONG DILI	DILI UYON	DILI GAYUD UYON	DILI MAKAPILI
REL 50.	ANG MGA GOBYERNO DILI ANGAY MANGHILABOT SA MGA PAGNINGKAMOT SA UNSAMANG RELIHIYON NGA IPAKAYLAP ANG ILAHANG TINOUMAN.  Ang mga gobyerno ay hindi dapat makialam sa mga pagsusumikap ng anumang relihiyon na ipalaganap ang kanilang pananampalataya.	1	2	3	4	5	8
REL 51.	SA KINATIBUK-AN, ANG MGA TAWONG APIL SA LAHI NGA RELIHIYON DILI MAGKASINABOT KUNG NAGPUYO SILA NGA DOUL SA USA'G USA.  Sa pangkalahanan, ang mga taong kabilang sa magkaibang relihiyon ay hindi magkakasundo kapag naninirahan sila nang magkalapit sa Isa't Isa.	1	2	3	4	5	8

**L-11. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)**

	KAMO BA UYON O DILI UYON SA MGA MOSUNOD NGA SAYSAY? (UYON GAYUD, UYON, DILI SIGURADO KUNG UYON O DILI UYON, DILI UYON, O DILI GAYUD UYON)  Kayo po ba ay sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa mga sumusunod na pangungusap? ( <b>TALAGANG SUMASANG-AYON, SUMASANG-AYON, HINDI TIYAK KUNG SUMASANG-AYON O HINDI SUMASANG-AYON, HINDI SUMASANG-AYON, O TALAGANG HINDI SUMASANG-AYON</b> )	UYON GAYUD	UYON	MAHIMONG UYON/ MAHIMONG DILI	DILI UYON	DILI GAYUD UYON	DILI MAKAPILI
REL 52.	SA PILIPINAS, ANG RELIHIYON NAGHULAGWAY SA NILABAY NGA PANAHON UG DILI SA UMAABOT O MOABOT NGA PANAHON.  <i>Sa Pilipinas, ang relihiyon ay naglalarawan ng nakalipas na panahon at hindi ng hinaharap o darating na panahon.</i>	1	2	3	4	5	8
REL 53.	SA PILIPINAS, ANG RELIHIYON NAAY KALABUTAN SA PANGINABUHI SA PAGKAKARON SAMA SA NILABAY NGA PANAHON.  <i>Sa Pilipinas, ang relihiyon ay may kabuluhan sa pamumuhay sa kasalukuyan katulad ng sa nakalipas na panahon.</i>	1	2	3	4	5	8

	Unsa ang inyong kaugalingong opinyon sa mga mosunod nga grupo sa relihiyon? ( <b>POSITIBO GAYUD, MEDYO POSITIBO, DILI POSITIBO O NEGATIBO, MEDYO NEGATIBO, NEGATIBO GAYUD, DILI MAKAPILI</b> )  Ano po ang inyong sariling opinyon sa mga sumusunod na grupo ng relihiyon? ( <b>TALAGANG POSITIBO, MEDYO POSITIBO, HINDI POSITIBO O NEGATIBO, MEDYO NEGATIBO, TALAGANG NEGATIBO, HINDI MAKAPILI</b> )	POSITIBO GAYUD	MEDYO POSITIBO	DILI POSITIBO O DILI NEGATIBO	MEDYO NEGATIBO	NEGATIBO GAYUD	DILI MAKAPILI
REL 54.	MGA KRISTIYANO ( <i>Mga Kristiyano</i> )	1	2	3	4	5	8
REL 55.	MGA MUSLIM ( <i>Mga Muslim</i> )	1	2	3	4	5	8
REL 56.	MGA HINDU ( <i>Mga Hindu</i> )	1	2	3	4	5	8
REL 57.	MGA BUDDHIST ( <i>Mga Buddhist</i> )	1	2	3	4	5	8
REL 58.	MGA HUDYO ( <i>Mga Hudyo</i> )	1	2	3	4	5	8
REL 59.	MGA ATEISTA O MGA TAWONG WALA NITUO SA DIYOS ( <i>Mga ateista o mga taong hindi naniniwala sa Diyos</i> )	1	2	3	4	5	8

**L-12. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)**

KARON NAMAN PUD ADUNA AKOY PIPILA KA PANGUTANA BAHIN SA UBAN PANG ASPETO SA INYONG KINABUHI.

*Ngayon naman po ay mayroon akong ilang katanungan tungkol sa iba pang aspetto ng inyong buhay.*

NET 54. Sa kinatibuk-an, maingon mo ba nga ang inyong panglawas ...? (**SHOW CARD**)

/REL60 Sa kabuuhan, masasabi mo ba na ang iyong kalusugan ay ...? (**SHOW CARD**)

MAAYO GAYUD KAAYO (Napakabuti) .....	1
MAAYO GAYUD (Talagang mabuti) .....	2
MAAYO (Mabuti) .....	3
SAKTO (Katamtaman) .....	4
DAUTAN (Masama) .....	5
DILI MAKAPILI (Hindi makapili) .....	8

REL 61. Hain sa mga musunod ang pinakaduol sa inyong pamati bahan sa bibliya? (**SHOW CARD**)

*Alin sa mga sumusunod ang pinakamalapit sa inyong pakiramdam tungkol sa bibliya? (**SHOW CARD**)*

ANG BIBLIYA ANG AKTWAL NGA PULONG SA DIYOS, UG ANGAY DAWATON ANG TANAN NGA NAKASULAT DINHI (Ang bibliya ay ang aktwal na salita ng diyos, at dapat tanggapin ang lahat ng nakasulat dito) .....	1
ANG BIBLIYA ANG NAHATAGAG-KINABUHI NGA PULONG SA DIYOS PERO DILI KINAHANGLANG DAWATON ANG TANAN NGA NAKASULAT DINHI (Ang bibliya ay ang nabigyang-buhay na salita ng Diyos ngunit hindi kailangang tanggapin ang lahat ng nakasulat dito) .....	2
ANG BIBLIYA USA KA DAANG LIBRO SA MGA SUGILANON, TUMO TUMO, KASAYSAYAN UG MAAYONG PAMATASAN NGA GIREKORD SA TAWO (Ang bibliya ay isang napakalumang libro ng mga pabula, alamat, kasaysayan at kabutihang-asal na itinala ng tao) .....	3
ANG BIBLIYA DILI ANGAY SA AKOA (Ang bibliya ay hindi nauukol sa akin) .....	4
DILI MAKAPILI (Hindi makapili) .....	8

REL 62. Pananglitan naman adunay naipasang balaod nga taliwas sa inyong prinsipyoy ug gitudlo sa iyong relihiyon. Kamo ba...?  
/SWR (**SHOW CARD**)

*Halimbawa naman po mayroong naipasang batas na taliwas sa inyong prinsipyoy at itinuturo ng iyong relihiyon. Kayo po ba ay ...? (**SHOW CARD**)*

SIGURADO NGA MOSUNOD SA BALAOD (Tiyak na susunod sa batas) .....	1
MALAGMIT NGA MOSUNOD SA BALAOD (Malamang na susunod sa batas) .....	2
MALAGMIT NGA MOSUNOD SA PRINSIPIOY SA IMONG RELIHIYON (Malamang na susunod sa prinsipyoy ng iyong relihiyon) .....	3
SIGURADO NGA MOSUNOD SA PRINSIPIOY SA IMONG RELIHIYON (Tiyak na susunod sa prinsipyoy ng iyong relihiyon) .....	4
WALA AKOY PRINSIPIOY SA RELIHIYON (Wala akong prinsipyoy ng relihiyon) .....	5
DILI MAKAPILI (Hindi makapili) .....	8

REL 63. Unsa kamo uyon o dili uyon sa kini nga saysay? **ANG MGA BALAOD SA USA KA NASUD DILI ANGAY  
NAKABASE SA UNSAMANG RELIHIYON.**

*Gaano kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa pangungusap na ito? **ANG MGA BATAS NG ISANG BANSA AY HINDI DAPAT  
NAKABASE SA ANUMANG RELIHIYON. (**SHOW CARD**)***

UYON GAYUD (Talagang sumasang-ayon) .....	1
UYON (Sumasang-ayon) .....	2
MAHIMONG UYON MAHIMONG DILI UYON (Maaaring sumasang-ayon maaaring hindi sumasang-ayon) .....	3
DILI UYON (Hindi sumasang-ayon) .....	4
DILI GAYUD UYON (Talagang hindi sumasang-ayon) .....	5
DILI MAKAPILI (Hindi makapili) .....	8

<b>MODULE END TIME (HHMM)</b>	
-------------------------------	--